



EUROPEAN COMMISSION
EUROPEAN ANTI-FRAUD OFFICE (OLAF)
Directorate D - Policy
OLAF.D.1 - Policy Development & Hercule

**TRANSPORTO PRIEMONIŲ IR KONTEINERIŲ TIKRINIMO
STACIONARIOSIOS RENTGENO KONTROLĖS SISTEMOS
VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS**

(Investicijų projektas „Rentgeno kontrolės sistemos įsigijimas“)

2018 m. spalio 23 d. Nr. 11B-151
Vilnius

Muitinės departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos (toliau – Pirkėjas), atstovaujamas generalinio direktoriaus pavaduotojo Vyganto Paigozino, veikiančio pagal Muitinės departamento prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos generalinio direktoriaus 2016 m. gegužės 13 d. įsakymą Nr. 1B-394 „Dėl Muitinės departamento prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos generalinio direktoriaus ir jo pavaduotojų veiklos sričių paskirstymo“, ir Nuctech Warsaw Company Limited Sp.z.o.o. (toliau – Pardavėjas), atstovaujamas generalinio direktoriaus Bian Xiaohao, veikiančio pagal 2018 m. spalio 10 d. įgaliojimą, kartu vadinami Šalimis, sudarė šią transporto priemonių ir konteinerių tikrinimo stacionariosios rentgeno kontrolės sistemos viešojo pirkimo-pardavimo sutartį (toliau – Sutartis).

1. Sutarties objektas

1.1. Sutartimi Pardavėjas įsipareigoja Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka pristatyti, sumontuoti ir perduoti Pirkėjui nuosavybės teise 1 (vieną) NUCTECH™ MB1215LC modelio



EUROPEAN COMMISSION
EUROPEAN ANTI-FRAUD OFFICE (OLAF)
Directorate D - Policy
OLAF.D.1 - Policy Development & Hercule

/NON OFFICIAL TRANSLATION/

**THE PUBLIC SALES CONTRACT OF THE STATIONARY X-
RAY CONTROL SYSTEM MEANT FOR INSPECTING
VEHICLES AND CONTAINERS**

(Investment Project “The Acquisition of X-Ray Control System”)

October..... 2018 No.:
Vilnius

The Customs Department under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania (hereinafter called “the Buyer”), represented by the Deputy Director General Vygantas Paigozinas, acting in accordance with the order No. 1B-394, issued by the Director General of the Customs Department under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania, dated 13th of May, 2016 “Regarding distribution of the activities of the Director General of the Customs Department under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania and his Deputies”, and Nuctech Warsaw Company Limited Sp.z.o.o (hereinafter called “the Seller”), represented by the General Manager Bian Xiaohao, acting in accordance with the Power of Attorney, dated 10th of October, 2018, together called “the Parties”, have concluded this Public Sales Contract of the Stationary X-Ray Control System Meant for Inspecting Vehicles and Containers (hereinafter called “the Contract”).

1. The Object of the Contract

1.1. By this Contract, the Seller undertakes on the conditions and procedure indicated therein to deliver, install and transfer to the Buyer on the right of ownership 1 (one)) NUCTECH™ MB1215LC

transporto priemonių ir konteinerių tikrinimo stacionariąją rentgeno kontrolės sistemą (toliau – Prekę), atitinkančią šios Sutarties 1 priede nustatytus reikalavimus, apmokėti Pardavėjo personalą dirbti su Preke, nemokamai vykdyti Prekės garantinį aptarnavimą ir suteikti kitas paslaugas, numatytas Sutarties 1 priede, o Pirkėjas įsipareigoja priimti Prekę ir sumokėti už ją Sutartyje nurodytomis sąlygomis ir tvarka.

1.2. Prekės pristatymo vieta – Šalčininkų pasienio kontrolės punktas, adresu Kelias A15, Pamūrinės km., Šalčininkų r., LT-17127.

1.3. Prekės pristatymo ir susijusių paslaugų suteikimo terminas – iki 2019 m. gegužės 31 d. Nuo Pirkėjo ir Pardavėjo nepriklausančių aplinkybių šis terminas gali būti pratęstas, bet ne ilgiau kaip 6 (šešiams) mėnesiams ir tik tuo atveju, jeigu teisės aktų nustatyta tvarka bus pratęstas Europos Komisijos ir Pirkėjo 2017 m. gruodžio 18 d. pasirašyto susitarimo Nr. 786104-WALL X-RAY/11B-188 ir investicijų projekto „Rentgeno kontrolės sistemos įsigijimas“ įgyvendinimo terminas.

2. Šalių pareiškimai ir garantijos

2.1. Šalys pareiškia ir garantuoja:

2.1.1. Sutartį sudarė turėdamos tikslą realizuoti jos nuostatas bei galėdamos realiai įvykdyti Sutartyje ir Sutarties prieduose prie jos duotus įsipareigojimus;

2.1.2. Sutartį sudarė nepažeisdamos ir neturėdamos tikslo pažeisti Lietuvos Respublikos teisės aktų bei savo įstatų ar kitų jų veiklą reglamentuojančių dokumentų, Sutarčiai sudaryti ir vykdyti nereikia gauti jokių trečiųjų asmenų sutikimų;

2.1.3. Šalys vykdo Sutartį pasitikėdamos viena kita ir besivadovaudamos gera valia. Šalys dės visas pastangas tam, kad

model's Stationary X-Ray Control System meant for Inspecting Vehicles and Containers (hereinafter called "the Good"), which corresponds to the requirements indicated in Annex 1. Furthermore, the Seller undertakes to train the Seller's personnel to work with the Good, to carry out the guarantee service of the Good free-of-charge and provide other services, which are indicated in Annex 1 to the Contract. On his part, the Buyer undertakes to accept the Good and pay for it on the conditions and procedure indicated in the Contract.

1.2. The place of the delivery of the Good: Šalčininkų Border Checkpoint at the address: Route A15, the vill. of Pamūrinė, the region of Šalčininkai, LT-17127.

1.3. The period for delivering the Good and providing the associated services is until 31 May 2019. This period may be extended in the event of circumstances, which the Buyer and the Seller can't control, but for a period, which is no longer than 6 (six) months, and only if the period for the implementation of the Agreement No.: 786104-WALL X-RAT/11B-188 and investment project "The Acquisition of X-Ray Control System", signed by the European Commission and Buyer on 18 December 2017, will be extended in the procedure established in the statutes of law.

2. Declarations and guarantees of the Parties

2.1. The Parties declare and guarantee that:

2.1.1. They have concluded the Contract with the purpose to realize its provisions and having a possibility to execute in reality the obligations indicated in the Contract and its annexes;

2.1.2. They have concluded the Contract without breaching and without intention to breach the statutes of law of the Republic of Lithuania and their own Articles of Association or other documents, which regulate their activities, and they do not need to acquire any third party consents in order to conclude and execute the Contract;

2.1.3. The Parties carry out the Contract by trusting one another and by good faith. The Parties shall endeavor to safeguard a

užtikrintų tinkamą, sąžiningą, protingą ir kokybišką visų Sutarties nuostatų įgyvendinimą.

2.2. Pardavėjas pareiškia ir garantuoja:

2.2.1. kad susipažino su visa informacija dėl Sutarties objekto bei kita jo reikalavimu jam pateikta dokumentacija, reikalinga Sutarties pagrindu įsigyti Prekes ir pateiktos informacijos ir dokumentų pakanka tam, kad Pardavėjas galėtų užtikrinti deramą ir visišką visų Sutartyje duotų savo įsipareigojimų vykdymą;

2.2.2. kad Prekė nuosavybės teise priklauso Pardavėjui. Pardavėjas taip pat patvirtina, kad į parduodamą Prekę tretieji asmenys neturi jokių teisių ir (ar) pretenzijų (Prekė neįkeista, neareštuota, nėra teismo ginčo objektas ir kt.). Pardavėjo teisė disponuoti Preke neatimta ir neapribota;

2.2.3. kad Prekės kokybė atitinka valstybinius ir gamintojo standartus bei technines sąlygas;

2.2.4. kad jis bei jo darbuotojai turi galiojančius visus leidimus, licencijas, atestatus ir kitus reikiamus dokumentus, taip pat reikiamą kvalifikaciją ir kompetenciją būtinus Prekės pardavimui;

2.2.5. kad jis turi visas technines, intelektualines, fizines bei bet kokias kitas galimybes, bazę ir savybes, reikalingas ir leidžiančias jam deramai vykdyti Sutarties sąlygas bei užtikrinti Sutarties pagrindu parduodamos Prekės kokybę;

2.2.6. Pardavėjas garantuoja Pirkėjui ir (ar) tretiesiems asmenims nuostolių atlyginimą, jei Pardavėjas ar jo darbuotojai / atstovai nesilaikytų Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų reikalavimų ir dėl to Pirkėjui ir (ar) tretiesiems asmenims būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai.

3. Šalių įsipareigojimai

3.1. Pardavėjas įsipareigoja:

3.1.1. tinkamai ir sąžiningai vykdyti Sutartį;

3.1.2. pristatyti, instaliuoti, sumontuoti, sukonfigūruoti ir

proper, honest, reasonable and quality implementation of all contractual provisions.

2.2. The Seller declares and guarantees that:

2.2.1. He has familiarized himself with all of the information regarding the Object of the Contract and other documentation, which was submitted to him upon request, necessary to acquire the Goods on the basis of the Contract, and there is enough submitted information and documents in order for the Seller to safeguard a proper and full execution of all contractual obligations;

2.2.2. The Good belongs to the Seller on the right of ownership. The Seller confirms that the third persons do not have any rights and/or claims to the Good being sold (the Good is not pledged, seized, is not an object of a judicial dispute etc.). The right of the Seller to dispose of the Good was not revoked or limited;

2.2.3. The quality of the Good corresponds to the state and manufacturer's standards and technical conditions;

2.2.4. The Seller and his employees have all valid permits, licenses, certificates and other necessary documents, as well as the required qualification and competence necessary for the sale of the Good;

2.2.5. The Seller has all of the technical, intellectual, physical and any other possibilities, base and attributes, which are necessary and allowing him to properly carry-out the contractual conditions and ensure the quality of the Good, which is being sold on the basis of the Contract;

2.2.6. The Seller guarantees to the Buyer and/or third persons compensation of damages, if the Seller or his employees/representatives will not adhere to the requirements of the valid statutes of law of the Republic of Lithuania and because of this any demands would be submitted to or procedural actions initiated against the Buyer and/or third persons.

3. The Obligations of the Parties

3.1. The Seller undertakes to:

parengti perdavimui Pirkėjui nuosavybės teise Prekę, atitinkančią Sutarties 1 priede ir teisės aktuose nustatytus reikalavimus, ir visus susijusius dokumentus;

3.1.3. apmokyti Pirkėjo personalą (ne mažiau kaip 40 ir ne daugiau kaip 50 pareigūnų) dirbti su Preke ir organizuoti jiems mokymus, susijusius su radiacine sauga iki 2019 m. gegužės 31 d.;

3.1.4. priklausomai nuo Pirkėjo poreikio, Pardavėjas garantinio aptarnavimo laikotarpio metu savo lėšomis privalo papildomai apmokyti iki 30 Perkančiosios organizacijos nurodytų pareigūnų;

3.1.5. kartu su Preke pateikti Pirkėjui visą būtiną informaciją, duomenis bei dokumentaciją, įskaitant Prekių naudojimo ir priežiūros instrukcijas. Taip pat konsultuoti Pirkėją kitais su Preke susijusiais klausimais. Visa dokumentacija ir informacija pateikiama lietuvių kalba;

3.1.6. nereikalauti iš Pirkėjo atlyginti jokių su Preke ar jos perdavimu susijusių susidariusių ypatingų ir (ar) būtinų išlaidų;

3.1.7. laikytis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso bei kitų su jo sutartinių įsipareigojimų vykdymu susijusių Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad Pardavėjo darbuotojai bei atstovai jų laikytųsi;

3.1.8. pasirūpinti įranga ir priemonėmis reikalingomis Sutarties vykdymui;

3.1.9. prisiimti prekių žuvimo ar sugedimo riziką iki Prekės priėmimo-perdavimo akto pasirašymo momento;

3.1.10. nenaudoti Pirkėjo ženklų ar pavadinimo jokioje reklamoje, leidiniuose ar kitur be išankstinio raštiško Pirkėjo sutikimo;

3.1.11. be raštiško išankstinio Pirkėjo sutikimo neatskleisti jokiam kitam asmeniui (išskyrus teisės aktais ir Sutartyje nustatytais atvejais) iš Pirkėjo vykdančią Sutartį gautos informacijos, duomenų, gautų dokumentų turinio nepriklausomai nuo to, kokių būdu ir forma (žodine, rašytine, elektronine, kita) tokia informacija Pardavėjui buvo pateikta. Ši nuostata galioja net ir nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus;

3.1.1. Properly and honestly carry out the Contract;

3.1.2. Deliver, install, mount, configure and prepare for transfer to the Buyer on the right of ownership the Good, which corresponds to the requirements indicated in Annex 1 to the Contract and in the statutes of law, as well as all associated documents;

3.1.3. Train the Buyer's personnel (not less than 40 and not more than 50 officers) on how to work with the Good and organize the trainings associated with radiation safety until 31 May 2019;

3.1.4. Based on the Buyer's needs, during the guarantee service, the Seller at his own expense must additionally train up to 30 officers indicated by the Contracting Authority;

3.1.5. Together with the Good, submit to the Buyer all of the necessary information, data and documentation, including the instructions on how to use and maintain the Goods. As well as, give advice to the Buyer on other questions associated with the Good. All of the documentation and information is to be provided in Lithuanian;

3.1.6. Not demand from the Buyer to reimburse any exceptional and/or necessary expenses associated with the Good or the transfer of it;

3.1.7. Adhere to the provisions of the Civil Code of the Republic of Lithuania and other statutes of law, which are valid in the Republic of Lithuania, associated with the carrying-out of the contractual obligations and ensure that the employees and representatives of the Seller would constantly adhere to them;

3.1.8. Attend to the equipment and means necessary for Contract fulfillment;

3.1.9. Assume the risk of the destruction or damage of Goods until the moment of signing the Transfer-Acceptance Deed of the Good;

3.1.10. Not use the signs or name of the Buyer in any advertisement, publications or in other materials without having a prior written consent of the Buyer;

3.1.11. Without prior written consent of the Buyer not to disclose to any other person (save for cases indicated in the statutes

3.1.12. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Pardavėjo darbuotojai turėtų galiojantį sveikatos draudimą, reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingą Prekės instaliavimui, montavimui ir konfigūravimui; 3.1.13. informuoti Pardavėją apie Prekės pristatymą (montavimą, įrengimą) ne vėliau kaip prieš 3 (tris) darbo dienas el. paštu muitine@lrmuitine.lt. 3.2. Pardavėjas turi teisę: 3.2.1. minėti Sutarties vykdymo faktą ir Sutarties objektą savo kvalifikacijos pagrindimo tikslais dalyvaudamas viešuosiuose pirkimuose ir konkursuose; 3.2.2. Sutarties ir jos priedų turinį atskleisti Pardavėjo bankams, draudimo bendrovėms, auditoriams, su kuriais Pardavėjas yra sudaręs konfidencialios informacijos apsaugos susitarimus; 3.2.3. jeigu Sutarties vykdymo metu paaiškėja, kad Pardavėjo pasiūlyto modelio Prekė (jos komponentas) nebegaminama ir Pardavėjas pateikia gamintojo patvirtinimą, kad Pardavėjo pasiūlyto modelio Prekė (jos komponentas) nebegaminama, Pirkėjui sutikus (raštu), Pardavėjas gali pristatyti kito modelio techninės specifikacijos reikalavimus atitinkančią ne blogesnę nei Pardavėjo konkursui pateiktame pasiūlyme nurodytų techninių charakteristikų Prekė (jos komponentą), nedidinant Prekės kainos, nekeičiant pristatymo terminų ir kitų Sutarties sąlygų. 3.3. Pirkėjas įsipareigoja: 3.3.1. sąžiningai ir tinkamai vykdyti Sutartį; 3.3.2. priimti Šalių sutartu laiku pristatytą Prekę, jeigu ji atitinka Sutarties priede Nr. 1 nurodytus reikalavimus; 3.3.3. pateikti Pardavėjui visus su Preke susijusius duomenis, dokumentus, būtinus Pardavėjo sutartinių įsipareigojimų tinkamam vykdymui; 3.3.4. atsiskaityti su Pardavėju 4 skyriuje nustatyta tvarka.	of law and the Contract) the subject-matter of information, data and documents received from the Buyer while carrying-out the Contract, irrespective by which method and form (oral, written, electronic or other) such information was provided to the Seller. This provision is valid even after Contract termination or after the end of its validity term; 3.1.12. Ensure that during the conclusion and validity of the Contract all of the Seller's employees would have a valid health insurance, required qualification and experience necessary for installing, mounting and configuring the Good; 3.1.13. No later than 3 (three) days before, inform the Seller about the delivery of the Good via E-Mail: muitine@lrmuitine.lt. 3.2. The Seller has the right to: 3.2.1. Mention the fact of Contract execution and the Object of the Contract for the purposes of substantiating his/hers/its qualification when participating in public procurements and procedures; 3.2.2. Disclose the contents of the Contract and its annexes to the banks, insurance agencies and auditors of the Seller, with whom the Seller has concluded confidential information security agreements; 3.2.3. If while carrying-out the Contract it becomes apparent that the model of the Good (its component) offered by the Seller isn't being manufactured anymore and the Seller submits the confirmation of the manufacturer that the model of the Good (its component) offered by the Seller isn't being manufactured anymore, upon Buyer's consent (in writing), the Seller may deliver another model of the Good (its component), which corresponds to the technical specifications and is no worse than the Good (its component) indicated in the tender submitted to the Seller's contest, by not increasing the price of the Good, changing delivery terms and other contractual conditions. 3.3. The Buyer undertakes to: 3.3.1. Properly and honestly carry out the Contract;
---	---

4. Sutarties kaina ir atsiskaitymo tvarka

4.1. Sutartimi apibrėžtą Pardavėjui Pirkėjo parduodamos Prekės kaina yra 1 886 290,00 Eur (vienas milijonas aštuoni šimtai aštuoniasdešimt šeši tūkstančiai du šimtai devyniasdešimt eurų 00 ct) be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM). Pirkėjas apskaičiuoja ir į Lietuvos biudžetą sumoka PVM už jam pateiktą Prekę.

4.2. Sutarties 4.1 punkte nurodyta Prekės kaina yra fiksuota ir Sutarties vykdymo laikotarpiu nekeičiama.

4.3. Į Sutarties 4.1 punkte nurodytą Prekės kainą yra įskaityta Prekės kaina ir visi mokesčiai (taip pat PVM) ir visos Pardavėjo išlaidos, susijusios su Sutarties vykdymu.

4.4. Sutarties 4.1 punkte nurodyta Sutarties kaina gali būti perskaičiuojama, kai pasikeičia PVM mokėjiną reglamentuojantis teisės aktai ir tik Šalių rašytiniu susitarimu, pasirašytu Šalių įgaliotų atstovų ir patvirtintu Šalių antspaudais (jeigu turi). Perskaičiuota kaina įsigalioja kitą dieną po to, kai Sutarties Šalys rašytiniu susitarimu jas pakeičia.

4.5. Pardavėjas prisiima visą riziką dėl to, kad nuo Pardavėjo nepriklausančių aplinkybių gali padidėti su Sutartimi susijusios Pardavėjo išlaidos ir Pardavėjui Sutarties vykdymas gali tapti sudėtingesnis (Pardavėjui gali padidėti įsipareigojimų vykdymo kaina). Sutarties kaina jokiais atvejais nebus didinama. Pardavėjo įsipareigojimų vykdymo kainos padidėjimas nesuteikia Pardavėjui teisės sustabdyti Sutarties vykdymo ar atsisakyti Sutarties šiuo pagrindu.

4.6. Pirkėjas už Prekę atsiskaito su Pardavėju per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Prekės priėmimo–perdavimo akto (Sutarties 3 priedas) pagrindu išrašytos sąskaitos faktūros, kuri pateikiama naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis, gavimo dienos. Jei informacinės sistemos „E. sąskaita“

3.3.2. Accept on the time agreed by the Parties the delivered Good, if it corresponds to the requirements indicated in Annex 1 to the Contract;

3.3.3. Submit to the Seller all of the data, documents associated with the Good and necessary in order to properly fulfill the contractual obligations of the Seller;

3.3.4. Settle with the Seller on the procedure indicated in Chapter 4.

4. The Price of the Contract and Settlement Procedure

4.1. The price of the Good described in the Contract and sold by the Seller to the Buyer is 1 886 290.00 EUR (One million eight hundred eighty six thousand two hundreds and ninety Euros 00 Ct), without value added tax (hereinafter called “the VAT”). The Buyer calculates and pays the VAT for the Good to the Lithuanian budget.

4.2. The price of the Good indicated in Point 4.1 of the Contract is fixed and cannot be changed during the fulfillment period of the Contract.

4.3. The price of the Good, all taxes (including VAT) and all of the Seller’s expenses associated with the fulfillment of the Contract are included in to the price of the Good indicated in Point 4.1 of the Contract.

4.4. The price of the Good indicated in Point 4.1 of the Contract may be recalculated upon the amendment of the statutes of law regulating the payment of VAT and only by a written agreement of the Parties, which is signed by authorized representatives of the Parties and affirmed by the stamps of the Parties (if they have them). The recalculated price comes into force the next day after the day when the Parties amend the price by a written agreement.

4.5. The Seller assumes all the risk for the increase of expenses associated with the Contract and the fact that the Seller may find it difficult to execute the Contract (the price of obligation fulfillment may increase for the Seller) due to the circumstances beyond his control. In any event, the price of the Contract shall not

funkcinės galimybės nepakankamos ar laikinai neužtikrinamos, Pardavėjas gali pateikti reikalingą informaciją raštu.

4.7. Šalių rašytiniu susitarimu dėl Sutarties dalykui sustabdyto, sumažinto/padidinto Pirkėjui finansavimo, pasirašytu Šalių įgaliotų atstovų ir patvirtintų Šalių antspaudais (jeigu turi), gali būti nustatyta kita mokėjimo tvarka.

4.8. Visi apmokėjimai vykdomi į Sutartyje nurodytą Pardavėjo sąskaitą banke.

4.9. Pirkėjas visus mokėjimus vykdys eurais.

5. Prekės priėmimas-perdavimas, garantijos

5.1. Pristatytą Prekę Pardavėjas įsipareigoja nurodyti paruoštame Prekės priėmimo-perdavimo akte (Sutarties 3 priedas).

5.2. Pirkėjas (Pirkėjo įgalioti atstovai) be jokių papildomų mokėjimų prieš priimdami Prekę patikrina ir (ar) išbando ją įrengimo vietoje, bet koku laiku ar metodu, kurie atitinka protingumo kriterijus, siekdami įsitikinti, ar Prekės kokybė atitinka Sutarties reikalavimus pagal Pardavėjo pateiktą ir su Pirkėju suderintą planą.

5.3. Siekiant iš anksto nustatyti Prekės atitikimą Pirkėjo nurodytiems techniniams reikalavimams, Pardavėjas savo lėšomis gali suteikti galimybę ne daugiau kaip 2 (du) Pirkėjo atstovams atlikti preliminarų Prekės testavimą Prekės gamybos vietoje.

5.4. Pirkėjui tikrinant ar išbandant Prekę, Pardavėjas nemokamai suteikia visas tam būtinas priemones, brėžinius, gamybos duomenis ir pagalbą. Pirkėjas turi teisę reikalauti, kad Pardavėjas atlygintų pagrįstas patikrinimo ir (ar) bandymo išlaidas, jei patikrinimo ir (ar) bandymo metu nustatoma, kad Prekę (jo komponentai) neatitinka keliamų reikalavimų.

5.5. Prekės bandomojo eksploatavimo ir prekės darbo našumo bei kokybės testavimai turi būti vykdomi ne trumpiau nei penkių parų nepertraukiamo darbo laikotarpiu, pagal galimybes eksploatuojant

increase. The increase of the Seller's price of obligation fulfillment does not give him/her/it the right to stop the execution of the Contract and refuse the Contract on this basis.

4.6. For the purchased Good, the Buyer pays to the Seller within 30 (thirty) calendar days from the day when, based on the Transfer-Acceptance Deed of the Good (Annex 3 to the Contract), the invoice submitted via information system "E. sąskaita" (lith. "E. sąskaita") is received. If the functional capabilities of information system "E. sąskaita" are not sufficient or temporarily not ensured, the Seller may submit the necessary information in writing.

4.7. Based on a written agreement of the Parties regarding the suspended, reduced/increased financing for the Object of the Contract, which is signed by the authorized representatives of the Parties and confirmed by the stamps of the Parties (if they have them), a different payment procedure may be established.

4.8. All of the payments are forwarded to the bank account indicated in the Contract.

4.9. The Buyer will make all the payments in Euros.

5. The Transfer-Acceptance of the Good and Guarantees

5.1. The Seller undertakes to indicate the delivered Good in the prepared Transfer-Acceptance Deed of the Good (Annex 3 to the Contract).

5.2. The Buyer (the Buyer's authorized representatives) without any additional payments prior to accepting the Good shall inspect and/or test it at the installation site by using any method or at any time, which corresponds to the criteria of reasonableness, in order to ascertain whether the quality of the Good corresponds to the requirements of the Contract in accordance to the plan submitted by the Seller and coordinated with the Buyer.

5.3. In order to beforehand determine the conformity of the Good to the technical requirements indicated by the Buyer, the Seller at his own expense may give the possibility to no more than 2 (two) representatives of the Buyer to conduct a preliminary testing of the

Prekę maksimaliu pajėgumu.

5.6. Prekės eksploatavimo, darbo našumo bei kokybės bandymus Pardavėjas turi atlikti dalyvaujant Pirkėjo atstovams, siekiant įsitikinti, kad Prekė ir visi jos komponentai bei dokumentacija atitinka techninės specifikacijos reikalavimus.

5.7. Į Prekės testavimo procedūras turi būti įtraukti mažiausiai šių parametrų atitikimo techniniams reikalavimams bandymai: skvarbos, erdvinės skyros, kontrasto jautrumo, skenavimo greičio, sistemos parengimo darbui ir transportavimo saugumo.

5.8. Nustačius, kad Prekė neatitinka Sutarties reikalavimų, surašomas neatitikimų aktas (laisva forma), kuriame nurodomi nustatyti trūkumai, bei šio akto pagrindu surašoma pretenzija. Pretenzija kartu su aktu Pardavėjui pateikiama per 5 (penkias) darbo dienas po Prekės patikrinimo dienos.

5.9. Jeigu Prekė neatitinka Sutartyje nustatytų reikalavimų ir šių trūkumų pašalinti neįmanoma per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, Pardavėjas savo sąskaita privalo per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo pretenzijos gavimo iš Pirkėjo dienos pakeisti tokią Prekę į tinkamos kokybės Prekę.

5.10. Pirkėjas pasirašo perdavimo–priėmimo aktą per 5 (penkias) darbo dienas, po to kai sėkmingai atliekamas Prekės testavimas, patvirtinama, kad Prekės kokybė atitinka Sutarties reikalavimus, suteikiamos susijusios paslaugos, numatyti Sutarties 1.1 punkte.

5.11. Prekės priėmimo-perdavimo aktas pasirašomas 2 (dviem) vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais.

5.12. Garantinio termino pradžia – kita diena po Prekės priėmimo-perdavimo akto pasirašymo dienos.

5.13. Prekei suteikiama 120 (šimtas dvidešimt) mėnesių garantija.

5.14. Pirkėjui pareikalavus, Pardavėjo specialistas privalo atvykti spręsti problemą Pirkėjo nurodytoje vietoje ne vėliau nei praėjus dvylikai valandų nuo Pirkėjo pareikalavimo momento.

5.15. Pardavėjas privalo pateikti bet kurias reikalingas

Good in the place of manufacture.

5.4. When the Buyer inspects or tests the Good, the Seller free-of-charge provides all of the necessary means, drawings, manufacture data and help. The Buyer has the right to demand that the Seller would compensate the reasonable inspection and/or testing expenses, if during the inspection and/or testing it is determined that the Good (its components) does not meet the requirements raised.

5.5. The pilot exploitation, work efficiency and quality tests of the Good must be carried-out no shorter than within five-day uninterrupted work period, by exploiting the Good in full power according to capabilities.

5.6. The Seller must carry-out the exploitation, work efficiency and quality tests of the Good with the representatives of the Buyer being present, in order to make sure that the Good and all of its components, as well as documentation, conform to the requirements of technical specifications.

5.7. At least the trials of the conformity of the following parameters to technical requirements must be included in to the Good's testing procedures: penetration, spatial resolution, contrast sensitivity, scanning speed, system's preparation for work and safety of transportation.

5.8. After determining that the Good does not correspond to the contractual requirements, a Deed of Discrepancies is concluded (in a free form), in which the determined defects must be indicated and a claim is concluded on a basis of this Deed. The claim together with the Deed shall be submitted to the Seller within 5 (five) working days after the day of inspecting the Good.

5.9. If the Good does not conform to the contractual requirements and these defects cannot be eliminated within 30 (thirty) calendar days, the Seller at his/hers/its own expense must within 30 (thirty) calendar days from the day of receiving the claim from the Buyer substitute this kind of Good with the Good of good quality.

5.10. The Buyer shall sign the Transfer-Acceptance Deed within 5 (five) workdays after the successful testing of the Good,

atsargines dalis, ne ilgiau kaip per septynias darbo dienas nuo pareikalavimo gavimo arba Prekės gedimo nustatymo momento.

5.16. Pardavėjas garantuoja Prekės kokybę ir atsako už jos trūkumus. Pardavėjas neatsako už prekės trūkumus tik kai šie atsirado po Prekės perdavimo Pirkėjui dėl to, kad:

5.16.1. Pirkėjas pažeidė Prekės naudojimo instrukcijas;

5.16.2. Prekės trūkumai atsirado dėl trečiųjų asmenų kaltės ar nenugalimos jėgos;

5.16.3. Pirkėjas, neturėdamas raštiško Pardavėjo sutikimo, savavališkai atliko Prekės remonto (modifikavimo) darbus, turinčius esminės įtakos Prekės funkcionalumui.

5.17. Aplinkybės numatytas Sutarties 5.16.1–5.16.3 p. privalo įrodyti Pardavėjas.

6. Šalių atsakomybė

6.1. Už Sutarties nevykdymą ar netinkamą vykdymą Šalys atsako Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

6.2. Jeigu Pardavėjas dėl savo kaltės Pirkėjui nepateikia Sutartyje (3.1.5.p., 5.4 p.), Sutarties 1 priede (24 p., VII skyriuje, 54

there is an affirmation that the quality of the Good corresponds to the contractual requirements and the associated services, which are indicated in Point 1.1 of the Contract, have been provided.

5.11. The Transfer-Acceptance Deed of the Good is signed in 2 (two) copies having the same legal power.

5.12. The start of the guarantee period is the next day after the signing of the Transfer-Acceptance Deed of the Good.

5.13. The Good is given a 120 (one hundred and twenty) months guarantee period.

5.14. Upon the demand of the Buyer, the Seller's specialist no later than after twelve hours from the moment of the demand of the Buyer must arrive at the place indicated by the Buyer to solve the issue.

5.15. The Seller must provide any necessary spare parts no later than within seven workdays from the moment of the receipt of the demand or determining the fault in the Good.

5.16. The Seller guarantees the quality of the Good and is liable for its defects. The Seller is not liable for the defects of the Good when they appear after the transfer of the Good to the Buyer because:

5.16.1. The Buyer infringed the instructions for the use of the Good;

5.16.2. The defects of the Good emerged due to the fault of third persons or superior force (*force majeure*) circumstances;

5.16.3. The Buyer, without having a written consent of the Seller, arbitrarily carried-out the repair (modification) works of the Good, which have an essential impact on the functionality of the Good.

5.17. The Seller must prove the circumstances indicated in Points 5.16.1 – 5.16.3 of the Contract.

6. The Liability of the Parties

6.1. The Parties are held liable for the non-performance or improper performance of the Contract in accordance to the procedure

p.), Sutarties 1 priedo 2 priede (6.4. p.), Sutarties 1 priedo 3 priede (10 p.) nurodytų dokumentų ar duomenų, jis sumoka Pirkėjui 500,00 Eur (penki šimtai eurų 00 ct) baudą už kiekvieno prašymo pateikti dokumentą ar duomenis neįvykdymą.

6.3. Jei Pardavėjas dėl savo kaltės vėluoja įvykdyti sutartinius (išskyrus Sutarties 6.2. punktą) įsipareigojimus per Sutartyje nustatytą terminą, Pirkėjas turi teisę be oficialaus įspėjimo ir neprarasdamas teisės į kitas savo teisių gynimo priemones pagal Sutartį pradėti skaičiuoti 0,02 (dvi šimtosios) procento dydžio delspinigius nuo Sutarties kainos už kiekvieną termino praleidimo dieną.

6.4. Pardavėjas, parduodamas Prekes, materialiai atsako už žalą, padarytą Pirkėjui, kai jis netinkamai vykdė šia Sutartimi priimtus įsipareigojimus, ir žala atsirado dėl Pardavėjo darbuotojų kaltės. Tikslus žalos dydis, atsižvelgiant į prarasto ar sužaloto turto rinkos vertę, ir jos atlyginimo tvarka nustatomas Šalių susitarimu, pasirašant aktą.

6.5. Jeigu Pardavėjas neįvykdo arba netinkamai įvykdo Sutartyje numatytus įsipareigojimus, Pirkėjas turi teisę pareikalausti atlyginti Sutarties sąlygų nevykdymu arba netinkamu vykdymu jam padarytus tiesioginius nuostolius.

6.6. Sutartį nutraukus dėl Pardavėjo kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už Pirkėjo įsigytą Prekę, Pardavėjas neturi teisės į jokių patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

6.7. Jeigu Pirkėjas neatsiskaito su Pardavėju Sutarties 4.6 punkte numatytais terminais, Pardavėjas įgyja teisę reikalauti 0,03 (trijų šimtųjų) procento dydžio delspinigius nuo laiku nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą sumokėti dieną. Pirkėjas, dėl nuo jo nepriklausančių priežasčių negavus biudžetinių asignavimų ir dėl to negalėjęs laiku atsiskaityti su Pardavėju, delspinigių nemoka.

6.8. Netesybų sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo sutartinių įsipareigojimų vykdymo.

6.9. Prekės nepateikimas, pavėluotas arba netinkamas pateikimas laikomi esminiu Sutarties sąlygų pažeidimu.

established in the statutes of law of the Republic of Lithuania.

6.2 If the Seller, due to his/hers/its own fault, does not submit to the Buyer the documents or data indicated in the Contract (Points 3.1.5, 5.4), Annex 1 to the Contract (Point 24, Chapter VII, Point 54), Annex 2 to the Annex 1 of the Contract (Point 6.4), Annex 3 to the Annex 1 of the Contract (Point 10), he must pay to the Buyer a fine of 500.00 EUR (five hundred Euros 00 Ct) for each non-performance of the request to submit a document or data.

6.3. If the Seller, due to his/hers/its own fault, is late to carry-out the contractual obligations (save for Point 6.2 of the Contract) within the period indicated therein, the Buyer has the right without official notice and not losing other contractual remedies to start calculating the 0.02 (two hundredth) percent of forfeit from the price of the Contract for each delayed day.

6.4. The Seller when selling the Goods is materially liable for the damage done to the Buyer when the Seller improperly carried-out the contractual obligations and when the damage was done due to the fault of the employees of the Seller. The precise amount of damage, having regard to the market value of lost or damaged assets, and the reimbursement procedure shall be established by an agreement of the Parties via signing the Deed.

6.5. If the Seller does not perform or improperly performs the contractual obligations, the Buyer has the right to demand to reimburse the direct damages, which were the result of non-performance or improper performance of the contractual conditions.

6.6. If the Contract is terminated due to the fault of the Seller, the Seller does not have any right to a compensation of any incurred losses or damage, save for the remuneration for the acquired Good.

6.7. If the Buyer does not settle with the Seller within the terms indicated in Point 4.6 of the Contract, the Seller has the right to demand 0.03 (three hundredth) percent of forfeit from the sum, which was not paid on time, for each delayed day. If the Buyer does not receive budget assignments for the reasons, which are beyond his/hers/its control, and cannot settle with the Seller due to this, the

7. Nenugalima jėga

7.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad tai įvyko dėl neįprastų aplinkybių, kurių Šalys negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti, išvengti ar pašalinti jokiais priemonėmis.

7.2. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos aprašo patvirtinimo“.

7.3. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms Šalys Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamas nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

7.4. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų neįvykdymo pagrindas.

Buyer does not pay the forfeit.

6.8. The payment of the forfeit does not release the Parties from the fulfillment of contractual obligations.

6.9. The non-delivery, late or improper delivery of the Good is deemed material breach of contractual conditions.

7. Superior Force (*Force Majeure*)

7.1. The Party is not considered liable for the non-performance or partial performance of any contractual obligations, if the Party proves that this happened due to the unusual circumstances, which they could not control, reasonably foresee, avoid and eliminate via any means.

7.2. The superior force (*force majeure*) circumstances are considered to be the circumstances, which are indicated in Article 6.212 of the Civil Code of the Republic of Lithuania and the Rules Regarding Release from Liability in the Event of Superior Force (*Force Majeure*) Circumstances (lith. Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklės) affirmed by the 15 July 1996 Decision No.: 840 of the Government of the Republic of Lithuania. By determining the superior force (*force majeure*) circumstances, the Parties follow the 13 March 1997 Decision No.: 222 of the Government of the Republic of Lithuania “Regarding the Affirmation of the Procedure Schedule for Issuing the Certificates Attesting to the Superior Force Circumstances (*Force Majeure*)” (lith. Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos aprašo patvirtinimo).

7.3. In the event of superior force (*force majeure*) circumstances, the Parties, in accordance to the procedure established in the statutes of law of the Republic of Lithuania, are released from liability for the non-performance, partial performance or improper performance of contractual obligations and the period for carrying-out the obligations is extended.

7.4. The Party asking to release them from liability, must promptly inform the other Party about the superior force (*force*

7.5. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

8. Subtiekiejai

8.1. Pardavėjas Sutarties vykdymui gali pasitelkti subtiekiejus - UAB „Inta“ (juridinio asmens kodas 110015560, adresas: Dariaus ir Girėno g. 40, Vilnius). Tačiau už tinkamą ir kokybišką Sutarties vykdymą Pirkėjui visiškai atsako Pardavėjas.

8.2. Pardavėjas visiškai atsako už kokybišką Sutarties vykdymą ir atlikimą laiku, taip pat visiškai atsako už bet kurių trečiųjų asmenų, kuriuos jis gali samdyti Sutarties vykdymui, darbą. Susitarimas, pagal kurį vykdymui dalies savo įsipareigojimų, numatytų Sutartyje, vykdymui pasitelkia trečiuosius asmenis, yra laikomas subtiekimu sutartimi, kuris turi atitikti žemiau nurodytus reikalavimus:

8.2.1. toks susitarimas turi būti rašytinis;

8.2.2. Pardavėjas Sutarčiai vykdyti, išskyrus Sutarties 8.2.3 punkte numatytą atvejį, turi pasitelkti tik tuos subtiekiejus, kurie numatyti Pardavėjo pasiūlyme. Pirkėjo sutikimas, kad sutartiniais įsipareigojimams vykdyti būtų pasitelkiamas subtiekiejas, neatleidžia Pardavėjo nuo jokių jo įsipareigojimų pagal Sutartį;

majeure) circumstances, but no later than within 3 (three) workdays from the occurrence or development of these circumstances, by submitting evidence that the Party undertook all reasonable precaution measures and strived to mitigate the expenses or negative outcomes, as well as to inform about the possible period for obligation fulfillment. The Party must also inform the other Party when the basis for obligation non-performance disappears.

7.5. The basis to release the Party from liability occurs from the moment that the superior force (*force majeure*) circumstances emerge or, if the Party did not inform the other Party on time, from the moment when the notice is submitted. If the Party does not forward the notice on time or does not inform the other Party about the superior force (*force majeure*) circumstances, he/she/it must compensate the other Party for the damages incurred due to the untimely-submitted notice or lack thereof.

8. Sub-suppliers

8.1. The Seller in order to carry out the Contract may use the services of sub-suppliers – JSC “Inta” (company code 110015560, address: Dariaus ir Girėno str. 40, Vilnius); however, the Seller is fully liable to the Buyer for proper and quality fulfillment of the Contract.

8.2. The Seller is fully liable for quality performance of the Contract and its timely fulfillment, as well as for the work of any third persons, whom the Seller may employ in order to carry out the Contract. An agreement, according to which the Seller uses the services of sub-suppliers, in order to carry out a part of his/hers/its obligations, is considered a sub-supply contract. The sub-supply contract must correspond to the below-mentioned requirements:

8.2.1. It must be made in writing;

8.2.2. The Seller, in order to carry out the Contract, save for the case indicated in Point 8.2.3 of the Contract, must use the services of only those sub-suppliers that are indicated in the Supplier’s tender. The Buyer’s consent, that the services of a sub-supplier would be

8.2.3. Sutarties vykdymo metu, kai subtiekJėjai netinkamai vykdo įsipareigojimus Pardavėjui, taip pat tuo atveju, kai subtiekJėjai nepajėgūs vykdyti įsipareigojimų Pardavėjui dėl iškelto restruktūrizavimo, bankroto bylos, bankroto proceso vykdymo ne teismo tvarka, inicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jiems vykdomų analogiškų procedūrų ar kitais atvejais, Pardavėjas gali pakeisti subtiekJėjus. Apie tai Pardavėjas iš anksto raštu turi informuoti Pirkėją, nurodymas subtiekJėjų pakeitimo priežastis ir būsimus subtiekJėjus, kurie turi atitikti apklausos sąlygose nustatytus subtiekJėjui taikomus reikalavimus. SubtiekJėjų keitimas įforminamas abiejų Sutarties Šalių pasirašomu susitarimu. Šis susitarimas tampa neatskiriama Sutarties dalimi;

8.2.4. šios sąlygos dėl subtiekJimo taikomos tik tuomet, jei pasiūlyme Pardavėjas nurodė, kad subtiekJėjus pasitelks.

8.3. Nei viena šios Sutarties Šalis neturi teisės perleisti savo teisių ir pareigų, kylančių iš šios Sutarties, tretiesiems asmenims.

9. Intelektinės nuosavybės teisės

9.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, Pardavėjo sukurtos vykdant Sutartį, įskaitant autorių ir kitas intelektinės ar pramoninės nuosavybės teises, yra Pirkėjo nuosavybė, kurią Pirkėjas gali naudoti, publikuoti, disponuoti kaip mano esant tinkama ir be jokių geografinių ar kitų apribojimų.

9.2. Be išankstinio raštiško Pirkėjo sutikimo Pardavėjas negali publikuoti straipsnių apie Prekę, jais remtis teikdamas bet kokias prekes ar paslaugas kitiems ar atskleisti iš Pirkėjo gautą informaciją.

used for the carrying-out of contractual obligations, does not release the Seller from any his/hers/its contractual obligations;

8.2.3. While the Contract is being carried-out, when the sub-suppliers improperly perform their obligations to the Seller, when the sub-suppliers are not capable of performing their obligations to the Seller due to the lodged restructuration, bankruptcy case, performance of a non-judicial bankruptcy procedure, initiated mandatory winding-up or settlement with the creditors procedure or when the sub-suppliers have analogous procedures, or in other cases, the Seller may change the sub-suppliers. About this, the Seller must beforehand inform the Buyer in writing, by indicating the reasons for which the sub-suppliers are changed and future sub-suppliers that must conform to the requirements of a sub-supplier indicated in the survey conditions. The change of sub-suppliers is formalized by an agreement signed by both of the contracting Parties. This agreement becomes an inseparable part of the Contract;

8.2.4. These sub-supply conditions are applied only, if the Seller indicated in the tender that he/she/it would use the services of the sub-suppliers.

8.3. None of the contracting Parties has the right to transfer their rights and obligations stemming from this Contract to third persons.

9. Intellectual Property Rights

9.1. All of the results and the rights associated with them, which were created by the Seller in performance of this Contract, including, copyright and other intellectual or industrial property rights, is in the ownership of the Buyer and the Buyer can use, publicize, and dispose of them how he/she/it sees fit without any geographical or other limitations.

9.2. Without having a prior consent of the Buyer, the Seller cannot publish articles about the Good, refer to them when providing any goods or services to other persons or disclose the information received from the Buyer.

10. Sutarties įsigaliojimas, keitimas ir pratęsimas

10.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visiško Sutartimi nustatytų Šalių įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau nei iki 2019 m. gruodžio 31 d.

10.2. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 17 straipsnyje nustatyti principai. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos tik rašytiniu Šalių susitarimu.

10.3. Sutarties sąlygų keitimą gali inicijuoti kiekviena Šalis, pateikdama kitai Šaliai atitinkamą prašymą bei jį pagrindžiančius dokumentus. Šalis, gavusi tokį prašymą, privalo jį išnagrinėti per 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų ir kitai Šaliai pateikti motyvuotą raštišką atsakymą. Šalių nesutarimo atveju sprendimo teisė priklauso Pirkėjui.

10.4. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos konkurso sąlygose.

10.5. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnio nustatyta tvarka.

11. Sutarties nutraukimas

11.1. Sutartis gali būti nutraukta:

11.1.1. Šalių rašytiniu susitarimu;

11.1.2. Pirkėjas, raštu įspėjęs Pardavėją prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį prieš terminą šiais atvejais:

11.1.2.1. kai Pardavėjas nevykdo arba netinkamai vykdo Sutartyje nurodytus įsipareigojimus;

11.1.2.2. Viešųjų pirkimų įstatymo 90 straipsnyje nustatytais pagrindais ir tvarka;

10. The Validity of the Contract, Amendment and Extension

10.1. The Contract comes into force from the day of its signing and is valid until the Parties fulfill in full their contractual obligations, but no longer than 31 December 2019.

10.2. The contractual conditions for the duration of the Contract can't be amended, save for those, the amendment of which would not infringe the principles indicated in Article 17 of the Law on Public Procurements. The contractual conditions may be amended upon a written agreement of the Parties.

10.3. Any Party may initiate the amendment of contractual conditions by submitting to the other Party an appropriate request and documents substantiating it. The Party, after receiving such a request, must examine it within 20 (twenty) calendar days and provide a substantiated written answer to the other Party. In the event when the Parties can't reach an agreement, the Buyer has the deciding vote.

10.4. The correction of contractual conditions, based on the circumstances envisaged in the Contract, is not deemed the amendment of contractual conditions, if they are clearly and unambiguously indicated and provided in the tender conditions.

10.5. The contractual conditions may be amended based on the procedure indicated in Article 89 of the Law on Public Procurements.

11. The Termination of the Contract

11.1. The Contract may be terminated:

11.1.1. Upon a written agreement of the Parties;

11.1.2. The Buyer having informed the Seller 30 (thirty) calendar days before has the right to terminate unilaterally the Contract before the expiration of the validity term in these events:

11.1.2.1. When the Seller does not perform or improperly performs the contractual obligations;

11.1.2.2. On the basis and procedure established in Article 90 of the Law on Public Procurements;

11.1.2.3. kai Pardavėjas sudaro subtiekimą sutartį arba pakeičia subtiekimą be Pirkėjo išankstinio rašytinio sutikimo;

11.1.2.4. kai Pardavėjas bankrutuoja arba jis yra likviduojamas, kai sustabdo ūkinę veiklą arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

11.1.2.5. kai Pardavėjas teismo sprendimu pripažintas kaltu dėl sukčiavimo, korupcijos ar kitų panašaus pobūdžio veikų padarymo;

11.1.2.6. kai keičiasi Pardavėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui;

11.1.3. Pardavėjas, raštu įspėjęs Pirkėją prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, gali vienašališkai nutraukti Sutartį prieš terminą kai dėl Pirkėjo kaltės už laiku ir tinkamai pateiktas Prekes vėluojama atsiskaityti daugiau negu 90 (devyniasdešimt) kalendorinių dienų.

11.2. Sutartį nutraukus dėl Pardavėjo kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už Pirkėjui pateiktas Prekes, Pardavėjas neturi teisės į jokių patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

11.3. Pardavėjui vienašališkai nutraukus Sutartį joje nenustatytais pagrindais, Pardavėjas turi atlyginti Pirkėjui visus Pirkėjo su sutarties vykdymu susijusius iki Sutarties nutraukimo patirtus tiesioginius nuostolius.

12. Kitos sąlygos

12.1. Sutarčiai ir visoms iš šios Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai aktai. Sutartis aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

12.2. Bet koks ginčas ir (ar) reikalavimas, kylantis iš šios Sutarties ar susijęs su ja, ar iš šios Sutarties pažeidimo, nutraukimo ar negaliojimo, bus sprendžiamas Šalių tarpusavio susitarimu.

12.3. Kilus ginčui Sutarties Šalys raštu išdėsto savo nuomonę

11.1.2.3. When the Seller concludes a sub-supply contract or changes the sub-supplier without having a prior written consent of the Buyer;

11.1.2.4. When the Seller goes bankrupt or is wound-up, when he/she/it stops the economic activity or an analogous situation, which is indicated in the laws and other statutes of law, occurs;

11.1.2.5. When the court finds the Seller guilty for fraud, corruption or other similar crimes;

11.1.2.6. When the organizational structure of the Seller changes – legal status, nature or governing structure and this might have an impact on proper fulfillment of the Contract.

11.1.3. The Seller, having informed the buyer in writing 30 (thirty) calendar days before, can unilaterally terminate the Contract before the end of its validity term when the Buyer is at fault for the failure to settle for timely and properly delivered Good for more than 90 (ninety) calendar days.

11.2. If the Contract is terminated due to the fault of the Seller, the Seller does not have any right to a compensation of any incurred losses or damage, save for the remuneration for the Goods delivered to the Buyer.

11.3. If the Seller unilaterally terminates the Contract on the basis not indicated therein, the Seller must reimburse the Buyer all incurred direct damages associated with the performance of the Contract until the termination of it.

12. Other Conditions

12.1. The laws of the Republic of Lithuania and other normative acts are applied to this Contract and all of the rights and obligations stemming from it. The Contract is interpreted in accordance with the law of the Republic of Lithuania.

12.2. Any dispute and/or demand stemming from or associated with this Contract or the infringement, termination or invalidity of it, will be solved by way of mutual agreement of the Parties.

kitai Šaliai ir pasiūlo ginčo sprendimą. Gavusi pasiūlymą ginčą spręsti derybomis, Šalis privalo į jį atsakyti per 10 (dešimt) kalendorinių dienų. Ginčas turi būti išspręstas per ne ilgesnį nei 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų terminą nuo derybų pradžios.

12.4. Šalims nepasiekus susitarimo, toks ginčas ar reikalavimas, kylantis iš šios Sutarties ar susijęs su šia Sutartimi, jos pažeidimu, nutraukimu ir negaliojimu, bus sprendžiamas teismine tvarka atitinkamame Lietuvos Respublikos teisme, teritorinį teisingumą nustatant pagal Pirkėjo buveinę.

12.5. Sutartis sudaroma lietuvių ir anglų kalbomis, dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai. Kilus nesutarimams dėl Sutarties aiškinimo, vadovaujamosi lietuvių kalba.

12.6. Šalių paskirti už Sutarties vykdymą atsakingi asmenys:

Pirkėjo:

Muitinės departamento prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos Pažeidimų prevencijos skyriaus viršininkas

Šarūnas Ramanauskas

Tel. (8 5) 266 6031

Mob. Tel. +370 610 463 74

Pardavėjo:

NUCTECH Europos regiono marketingo vadovė

Yang Jie

Tel. 0086 10 50837417

Mob. tel. +86 13911529843

12.7. Šalys privalo informuoti viena kitą apie jų teisinio statuso, adresų, telefonų bei elektroninio pašto adresų, kitų rekvizitų, atsakingų asmenų pasikeitimą ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas jiems pasikeitus. Informacija siunčiama paskirtiems atsakingiems asmenims elektroniniu paštu, registruotu laišku ar faksimiliniu ryšiu.

12.8. Pirkėjo paskirtas už Sutarties ir jos pakeitimų paskelbimą atsakingas asmuo: Investicijų ir viešųjų pirkimų skyriaus vyr. inspektorė Raminta Šarkutė.

12.3. In the event of a dispute, the contracting Parties give their opinion in writing to one another and offer a way to solve the dispute. After receiving an offer to solve the dispute by way of negotiations, the Party must answer it within 10 (ten) calendar days. The dispute must be solved within a period, which is no longer than 30 (thirty) calendar days from the start of negotiations.

12.4. If the Parties cannot reach an agreement, this dispute stemming from or associated with this Contract, its infringement, termination or invalidity will be solved based on a judicial procedure in the respective court of the Republic of Lithuania. The territorial jurisdiction shall be determined in accordance with the registered office of the Buyer.

12.5. The Agreement is concluded in the Lithuanian and English languages, in two copies of equal legal power, one for each Party hereto. In case of any discrepancies between these two versions, the Lithuanian version shall prevail.

12.6. The persons appointed by the Parties that are responsible for the execution of the Contract:

For the Buyer:

Head of the Violation Prevention Division of the Customs Department under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania

Šarūnas Ramanauskas

Tel. (8 5) 266 6031

Mob. Tel. +370 610 463 74

For the Seller:

Marketing Director of NUCTECH European Region Center

Yang Jie

Tel. 0086 10 50837417

Mob. Tel. +86 13911529843

12.7. The Parties no later than within 2 (two) working days after the change must inform one another about the change in their legal status, addresses, telephone numbers, E-mail addresses and

13. Sutarties priedai

- 13.1. Sutarties priedai:
13.1.1. „Transporto priemonių ir konteinerių tikrinimo stacionariosios rentgeno kontrolės sistemos techninė specifikacija“;
13.1.2. Pardavėjo techninio pasiūlymo kopija;
13.1.3. Prekės priėmimo–perdavimo akto forma;
13.2. Sutarties priedai yra neatskiriamos Sutarties dalys.

14. Šalių rekvizitai

Pirkėjas

Muitinės departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos
Juridinio asmens kodas: 188656838
A.s. Nr. LT37 4010 0424 0007 0037
Luminor bankas
Adresas: A. Jakšto g. 1, Vilnius
Tel. 266 6111, faksas 266 6005
El. paštas: muitine@lrmuitine.lt

Generalinio direktoriaus pavaduotojas

Vygantas Paigozinas



other contact information, the change of responsible persons. The information is sent to the appointed responsible persons via E-Mail, registered mail or fax.

12.8. The person responsible for the announcement of the Contract and its amendments, and appointed by the Buyer: the Senior Specialist of Investment and Public Procurement Department Raminta Šarkutė

13. The Annexes to the Contract

- 13.1. The annexes to the Contract:
13.1.1. “The Technical Specification of the Stationary X-Ray Control System meant for Inspecting Vehicles and Containers”;
13.1.2. The copy of the Technical Tender of the Seller;
13.1.3. The form of the Transfer-Acceptance Deed of the Good;
13.2. The annexes to the Contract are an inseparable part of the Contract.

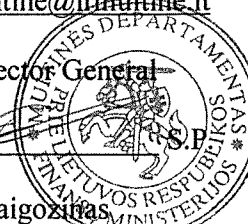
14. The Contact Information of the Parties

The Buyer

Customs Department under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania
Code: 188656838
Account No. LT37 4010 0424 0007 0037
Bank: Luminor bank
Address: A. Jakšto g. 1, Vilnius
Tel. 266 6111, faksas 266 6005
E-mail: muitine@lrmuitine.lt

Deputy Director General

Vygantas Paigozinas



Pardavėjas

Nuctech Warsaw Company Limited Sp.z.o.o

Juridinio asmens kodas: 015890344

PVM mokėtojo kodas: 1070002424

A.s. Nr. PL1110301508000000802747039

Bankas: Bank Handlowy Warszawie S.A.

Adresas: Emili Plater g. 53, 00-113, Varšuva, Lenkija

Tel. (+48 22) 659 14545, faks. (+48 22) 658 1483

El.paštas: warsawoffice@nuctech.com

Generalinis direktorius



A.V.

Bian Xiaohao

"NUCTECH WARSAW COMPANY LIMITED" Sp. z o.o.

00-113 Warszawa, ul. Emilii Plater 53

NIP 1070002424, REGON 015890344

-2-

The Seller

Nuctech Warsaw Company Limited Sp.z.o.o

Code: 015890344

VAT code: 10700002424

Account No. PL1110301508000000802747039

Bank: Bank Handlowy Warszawie S.A.

Address: Emili Plater str. 53, 00-113, Warsaw, Poland

Tel. (+48 22) 659 14545, fax. (+48 22) 658 1483

E-mail: warsawoffice@nuctech.com

General Manager



S.P.

Bian Xiaohao

"NUCTECH WARSAW COMPANY LIMITED" Sp. z o.o.

00-113 Warszawa, ul. Emilii Plater 53

NIP 1070002424, REGON 015890344

-2-

2018 m. spalio 23 d.
Sutarties Nr. 118-151
1 priedas

TRANSPORTO PRIEMONIŲ IR KONTEINERIŲ TIKRINIMO STACIONARIOSIOS RENTGENO KONTROLĖS SISTEMOS TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

I. ĮVADINĖ INFORMACIJA

1. Perkančioji organizacija Muitinės departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos, adresas A. Jakšto g.1, Vilnius, vykdo projektą „Rentgeno kontrolės sistemos įsigijimas“ (toliau – projektas).

2. Vykdomas projektas finansuojamas pagal Europos Komisijos programą Hercule III ir valstybės kapitalo investicijų projektą „Rentgeno kontrolės sistemos įsigijimas“.

3. Stacionari rentgeno kontrolės sistema bus įrengta Šalčininkų pasienio kontrolės punkte, adresu Kelias A15, Pamūrinės km., Šalčininkų r., LT-17127.

4. Techninėje specifikacijoje naudojamos sąvokos ir santrumpos:

Santrumpa	Aprašymas
AD	Kompiuterių naudotojų autentiškumo nustatymo sistema (Active Directory)
CPO	Centrinė perkančioji organizacija
BAXE	Baltijos šalių muitinių naudojamų rentgeno kontrolės sistemų vieningas duomenų mainų tinklas
STR	Statybos techninis reglamentas
SRKS	Stacionari rentgeno kontrolės sistema (įrenginys, anгарas, operatorių patalpos)

5. Projekto apimtyje bus įsigyjamos šios paslaugos:

5.1. Projektavimo paslaugos bus perkamos per CPO katalogą. SRKS rangovui bus pateikta projekcinė dokumentacija (techninis projektas, statinio projekto ekspertizė, darbo projektas (dalims, kurioms privaloma pagal STR) bei teikiamos statinio projekto vykdymo priežiūros, statinio statybos techninės priežiūros, ypatingo statinio darbo projekto dalių ekspertizės (dalims, kurioms privaloma pagal STR) paslaugos.

5.2. Statybos rangos darbai bus perkami atviro konkurso būdu. SRKS rangovas turės apsauginiame angare ir operatorių patalpose įrengti visus rentgeno kontrolės sistemos komponentus.

5.3. Atskirti kompiuterinės įrangos įsigijimą nuo SRKS įsigijimo neįmanoma, nes SRKS įsigijimas negali būti skaidomas į dalis, tiekėjai privalo siūlyti visą paslaugų apimtį. Pirkimo objektą suskaidžius į dalis pirkimo sutarties vykdymas taptų per daug brangus ir sudėtingas techniniu požiūriu, iškiltų ir atskirų tiekėjų tarpusavio atsakomybės už tos pačios SRKS tinkamą ir efektyvų funkcionavimą klausimas. Kompiuterinė įranga (toliau – KĮ) yra neatskiriama SRKS dalis ir tiesiogiai skirta SRKS valdymui. KĮ naudojama SRKS gamintojų siekiant užtikrinti SRKS valdymą, jos būklės stebėjimą, gedimų diagnostiką ir priežiūrą. Tam, kad tai užtikrinti, minėta KĮ naudojama specifinė, paties SRKS gamintojo sukurta programinė įranga, kuri įprastai įeina į bet kurio SRKS gamintojo standartinę gamyklinę komplektaciją. Tikslus KĮ kiekis ir jos techniniai parametrai tiesiogiai priklauso nuo SRKS gamintojo siūlomo unikalaus sprendimo, todėl iš anksto numatyti reikiamus KĮ parametrus nėra galimybės.

5.4. Stacionarios rentgeno kontrolės sistemos įrengimo paslaugos pagal žemiau nurodytus reikalavimus.

5.5. Stacionarios rentgeno kontrolės sistemos integravimo į Lietuvos Respublikos muitinės eksploatuojamą Baltijos šalių muitinių naudojamų rentgeno kontrolės sistemų vieningo duomenų mainų tinklą „BAXE“ paslauga.

6. Tiekėjas turi užtikrinti SRKS nemokamos garantinės priežiūros paslaugas (toliau – garantinė priežiūra). Garantinė priežiūra apima tiekėjo įsipareigojimus pakeisti, sutaisyti SRKS,

pašalinti sutrikimus ir gedimus, nemokamai keisti atsargines dalis kai SRKS neatitinka sutarties sąlygų ar reikalavimų, taip pat techninę įrangą nurodytą techninės specifikacijos 1–3 prieduose. SRKS garantinė priežiūra turi būti taikoma ne trumpiau kaip 120 mėn. (10 metų) nuo SRKS galutinio priėmimo – perdavimo akto pasirašymo dienos.

7. SRKS privalo būti įdiegta, išbandyta ir parengta priėmimo – perdavimo procedūroms ne vėliau kaip iki 2019 m. gegužės 31 d.

II. BENDRIEJI REIKALAVIMAI

8. SRKS paskirtis – pasitelkiant radiografinį vaizdą, gaunamą jonizuojančios spinduliuotės pagalba, neintervenciniu būdu vykdyti prekių, pervežamų kelių transporto priemonėse (bet kokio tipo krovininiuose automobiliuose, priekabose ir puspriekabėse, autotraukiniuose, taip pat lengvuosiuose automobiliuose ir mikroautobusuose pilna apimtimi) ir jūriniuose konteineriuose, muitinę kontrolę, siekiant nustatyti neteisėtai gabenamų prekių, šaunamųjų ginklų, šaudmenų, sprogmenų, sprogstamųjų, narkotinių, psichotropinių, pavojingų ir (ar) kenksmingų medžiagų taip pat tikrinti transporto priemonės/konteinerius per visą jų geometrinį tūrį, išaiškinant galimas slėptuves ar konstrukcijų pakeitimus kontrabandai paslėpti.

9. SRKS jonizuojančios spinduliuotės įrenginys turi būti sumontuotas ant savaeigės elektros variklio varomos platformos, leidžiančios be papildomos techninės įrangos užtikrinti tikrinamo objekto skenavimą bet kuria kryptimi įrenginiui judant išilgai jo bei su galimybe rentgeno spinduliuotės pluoštą kampu pasukti nuo įprastinės.

10. SRKS turi sudaryti šie pagrindiniai komponentai:

10.1. jonizuojančios spinduliuotės įrenginys, 1 vnt.;

10.2. jonizuojančios spinduliuotės įrenginio savaeigė platforma su antžeminiais bėgiais, 1 vnt.;

10.3. radiografinių vaizdų apdorojimo, analizės, siuntimo ir kaupimo techninė ir programinė įranga bei jos veikimui reikalinga infrastruktūra, 1 komplektas;

10.4. jonizuojančios spinduliuotės įrenginio lengvų konstrukcijų apsauginis angaras ir operatorių darbo patalpos;

10.5. vaizdo stebėjimo sistema lengvųjų konstrukcijų apsauginio angaro ir operatorių darbo modulio viduje ir išorėje.

III. REIKALAVIMAI SISTEMOS JONIZUOJANČIOS SPINDULIUOTĖS ĮRENGINIUI

11. Jonizuojančios spinduliuotės generatorius (generatoriai) turi veikti minimalaus (diapazone tarp 3,0 ir 4,0 MeV) ir maksimalaus (diapazone tarp 5,0 ir 6,0 MeV) intensyvumo (galingumo) impulsų sklaidos režimuose. Vieno skenavimo metu turi būti galimybė naudoti dvigubos energijos režimą.

12. Užtikrinant skenuojamo objekto skirtingo tankio medžiagų atskyrimą gaunamame radiografiniame vaizde spinduliuotės šaltinis kiekvieno atskiros skenavimo metu turi skleisti minimalaus ir maksimalaus intensyvumo impulsus automatiškai pagal numatytą algoritmą taip, kad skirtingo tankio medžiagų atskyrimas būtų atliekamas vieno skenavimo metu.

13. SRKS gebėjimų parametrai turi atitikti šiuos minimalius reikalavimus:

13.1. skvarba – ne mažesnė kaip 300 mm per plieną;

13.2. erdvinė skyra: $< \phi 2.0$ mm plieno vielos be ekranavimo;

13.3. kontrasto jautrumas: $< 2\%$, turi būti užtikrinta galimybė vizualiai atskirti ne storesnę nei 2 mm plieno vielą ar plokštelę už 100 mm storio plieno plokštės.

14. Detektoriaus gyvavimo periodas (*life time*) turi būti ne mažesnis nei 10 metų ir neturi priklausyti nuo sukauptos rentgeno spinduliuotės dozės.

15. Skenavimo tunelio matmenys turi būti ne mažesni plotis – 3 m., aukštis nuo žemės paviršiaus – 4,6 m.

16. Minimalus skenavimo aukštis – 0 cm nuo dangos paviršiaus, t. y. SRKS skleidžiamos spinduliuotės (skenavimo) apatinė riba turi būti tokia, kad būtų užtikrintas pilnas visos krovininių transporto priemonių/priekabų/puspriekabių, konteinerių konstrukcijos, lengvųjų automobilių ir mikroautobusų (įskaitant visą ratų apimtį) skenavimas.

17. SRKS turi būti aprūpinta apsauga nuo viršįtampos ir elektros įtampos šuolių.

18. SRKS turi dirbti esant lauko temperatūrai – nuo -20 °C iki +45 °C, lauko drėgmei 0-99 proc. (santykinė drėgmė be kondensavimo, nepakenkiant elektroniniams komponentams).

19. SRKS našumas turi būti pakankamas ne mažiau kaip 10 vnt. krovininių transporto priemonių/konteinerių per valandą tikrinimui.

20. Laikas nuo SRKS paleidimo iki pirmo skenavimą pradžios turi būti ne ilgesnis kaip 30 minučių.

21. Turi būti įrengti jonizuojančios spinduliuotės įrenginio savaeigės platformos judėjimo krypties išlaikymo bėgiai (kreipiančiosios), ribotuvai, tikrinamos transporto priemonės/konteinerio sustojimo vietos ženklavimas, sustojimo ir judėjimo signalai, apsauga nuo pašalinių daiktų patekimo po platformos ratais.

22. Skenavimo kryptis turi būti nuo transporto priemonių keleivio vietos pusės link vairuotojo vietos.

IV. RADIACINĖS SAUGOS REIKALAVIMAI SISTEMAI

23. SRKS turi atitikti visus tokios rūšies įrenginių naudojimui keliamus radiacinės saugos ir jonizuojančios spinduliuotės šaltinių fizinės saugos reikalavimus, turėti visus, įrangos turinčios jonizuojančiosios spinduliuotės šaltinį naudojimui, būtinus leidimus pagal Lietuvos Respublikoje galiojančius darbo su jonizuojančios spinduliuotės šaltiniais teisės aktus.

24. SRKS turi atitikti šiuos standartus ir reikalavimus (tiekėjas turi pateikti kompetentingų institucijų išduotų dokumentų, patvirtinančių šias atitiktis, tinkamai patvirtintas kopijas) numatytus:

24.1. Pagrindiniame darbuotojų ir gyventojų sveikatos apsaugos nuo jonizuojančiosios spinduliuotės standarte. Tarybos direktyva 96/29/EURATOM, 1996 m. gegužės 13 d., Nr. L 159. 39 tomas.

24.2. Lietuvos higienos normoje HN 73:2001, „Pagrindinės radiacinės saugos normos“, pavirtintoje Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2001 m. gruodžio 21 d. įsakymu Nr. 663.

24.3. Krovinių, bagažo ir kitų daiktų kontrolės prietaisų su jonizuojančios spinduliuotės šaltiniais naudojimo ir radiacinės saugos taisyklėse, pavirtintose Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2003 m. gruodžio 12 d. įsakymu Nr. V-738.

25. SRKS radiacinė sauga turi atitikti šiuos reikalavimus:

25.1. radiacinės saugos zona neturi būti didesnė nei 30 x 40 m;

25.2. statinio išorinės sienos neturi būti už radiacinės zonos ribų.

25.3. radiacinės saugos zona turi būti aptverta ir pažymėta specialiaisiais ženklais.

26. Operatorių darbo patalpoje turi būti įrengta dozimetrinė aparatūra su ribinės dozės viršijimo signalizacija.

27. SRKS statinyje turi būti įrengtas įspėjamasis skenavimo režimo įjungimo-išjungimo signalizatorius, garso komandų ir pavojaus signalo ir garsinės informacijos perdavimo garsiakalbis, automatinė nustatyto turinio pranešimų perdavimo sistema, bei judesio davikliai, suveikus kuriems balsu būtų informuojama apie patekimą į radiacinės saugos (kontroliuojamą) zoną.

28. SRKS eksploatuojančiam ir techninio aptarnavimo ir priežiūros personalui lengvai pasiekiamoje vietoje turi būti įrengti sistemos avarinio išjungimo mygtukai, kuriuos paspaudus spindulių generavimas bei skenavimo variklis yra nedelsiant išjungiami. Minėtieji mygtukai privalo būti aiškiai pažymėti ir turi būti įrengti vietose nepatenkančiose į spinduliuotės srautą.

29. Apsauga nuo nesankcionuoto prieėjimo prie apsauginio angaro, pagrindinių SRKS dalių ir operatorių patalpų turi būti realizuota programinėmis ir mechaninėmis priemonėmis.

30. Turi būti įrengta automatinė apsaugos įranga, atjungianti sistemos jonizuojančios spinduliuotės generatorių, kai neleistina bandoma patekti į radiacinės saugos (kontroliuojamą) zoną.

31. SRKS turi būti komplektuojama su Lietuvos Respublikoje sertifikuotu nešiojamu dozės galios matavimo prietaisu, su kuriuos bus atliekama dozės galios viršijimo signalizacijos suveikimo kontrolė, bei radiacijos stebėsenos sistemos komplekse.

V. REIKALAVIMAI SISTEMOS VAIZDŲ APDOROJIMO, ANALIZĖS, PERDAVIMO IR SAUGOJIMO TECHNINEI IR PROGRAMINEI ĮRANGAI BEI INFRASTRUKTŪRAI

32. Operatorių patalpoje turi būti įrengta techninė įranga ir jos veikimui reikalinga infrastruktūra, kurios pagalba bus užtikrinamas skenavimo proceso valdymas, SRKS būsenos stebėjimas, nuskenuotų vaizdų apdorojimas, jų išsaugojimas, ryšio užtikrinimas, SRKS išorės ir vidaus vaizdo stebėjimas su jo išsaugojimu.

33. Sistemos vaizdų apdorojimo, analizės, perdavimo ir saugojimo, ryšio įrangos infrastruktūrą turi sudaryti:

33.1. Kompiuterinė įranga, kuri turi atitikti šiuos minimalius keliamus reikalavimus:

33.1.1. turi būti įrengtos ne mažiau kaip dvi kompiuterinės darbo vietos su vienodai veikiančiomis funkcijomis;

33.1.2. kompiuterinė įranga turi užtikrinti darbo našumą ir kokybę, palaikyti visas reikalingas užduotis bei sparčiai apdoroti kiekvieno skenavimo vaizdą t.y. procesoriaus našumas turi būti ne mažesnis kaip: 7500 taškų pagal PassMark testų rezultatus, remiantis <http://www.cpubenchmark.net> procesorių palyginimo testais. Operatyvinės atminties (RAM) ne mažiau kaip 16GB DDR4-2133, SSD technologijos diskinis kaupiklis Kompiuteris turi skleisti ne daugiau kaip 24dBA triukšmą;

33.1.3. operatorių kompiuterinės darbo vietos turi būti aprūpintos ne mažiau kaip dviem 27“ įstrižainės su neblizgiomis IPS technologijos matricomis bei ne mažesnės kaip 3840 pixels × 2160 /60Hz raiškos monitoriais, iš kurių vienas yra skirtas radiografinio vaizdo peržiūrai, kitas – analizei ir reikalingos informacijos pateikimui.

33.2. Turi būti pateiktas ne mažesnės kaip 10“ įstrižainės planšetinis kompiuteris atsparus temperatūros svyravimas (tinkantis dirbti lauko sąlygomis), atsparus dulkėms ir drėgmei (*ne mažesnė nei IP65 atsparumo klasė*), suvirtintu korpusu (atsparus smūgiams), skirtas pažeidimų fiksavimui (foto ir video funkcijos);

33.3. Kompiuterinė įranga turi būti pateikta kartu su avarinio nepertraukiamo elektros maitinimo šaltiniu (UPS), kuris užtikrintų kompiuterinės įrangos veikimą mažiausiai 30 minučių nutrūkus elektros energijos tiekimui;

33.4. Turi būti įrengtas lokalus serveris, skirtas radiografinių vaizdų apdorojimui ir kaupimui, ir turintis užtikrinti sklandų sistemos veikimą esant ne mažiau kaip 10 automobilių skenavimui per valandą ir veikiantis 7x24h režimu (lokalus vaizdų archyvas ne mažiau 3 mėn.);

33.5. Turi būti pateiktas daugiafunkcinis spalvoto skenavimo ir spausdinimo įrenginys gebantis spausdinti bei skenuoti A4 formato dokumentus, ir dirbantis tinklo režimu. (1 vnt.);

33.6. Turi būti pateikta aktyvi ir pasyvi ryšio bei duomenų perdavimo įranga, pilnai valdoma per SNMP, kuri turės būti integruota į posto lokalų tinklą. Tinklo plėtinio įrengimo techninės sąlygos pateiktos 1 priede.

33.7. Siekiant stebėti sistemos radiacinės saugos (kontroliuojamą) zoną, jos perimetrą, įvažiavimą į sistemos statinį, išvažiavimą iš jo, skenavimo tunelį ir tikrinamų transporto priemonių aplinką turi būti įrengta spalvoto vaizdo stebėjimo kamerų (ne mažiau kaip “Full HD“ rezoliucijos) sistema. Reikalavimai vaizdo stebėjimo sistemai pateikti 3 priede.

34. Radiografinių vaizdų apdorojimo, analizės, perdavimo ir saugojimo programinė įranga turi būti suderinta su BAXE, integruota į ją ir veikti kaip neatskiriama jos dalis. Radiografinių

vaizdų saugojimui centrinėje duomenų bazėje būtina pateikti ne mažiau kaip 2 ne mažesnės kaip 3.84 TB talpos, 2,5“, SSD tipo diskus ir kitas plėtimui reikalingos priemonės, skirtas Lietuvos Respublikos muitinės naudojamos HPE 3PAR 8200 duomenų saugyklos talpos plėtimui. Kompiuterių tinklo plėtimo BAXE reikmėms projektavimo ir įrengimo techninės sąlygos pateiktos priede Nr. 2.

VI. PRIĖMIMO – PERDAVIMO IR TESTAVIMO PROCEDŪRŲ REIKALAVIMAI

35. SRKS testavimas prieš pasirašant priėmimo – perdavimo aktą turi būti atliekamas Perkančiosios organizacijos sistemos įrengimo vietoje pagal tiekėjo pateiktą ir su Perkančiąja organizacija iš anksto suderintą testavimo planą ir testavimo scenarijus.

36. SRKS testavimus tiekėjas turi atlikti dalyvaujant Perkančiosios organizacijos bei Radiacinės saugos centro atstovams, siekiant įsitikinti, kad sistema ir visos jos dalys bei dokumentacija atitinka šios techninės specifikacijos reikalavimus.

37. Į SRKS testavimo procedūras turi būti įtraukti parametrų atitikimo techniniams reikalavimams bandymai: skvarbos, erdvinės skyros, kontrasto jautrumo, sistemos parengimo darbui, radiacinės saugos. Perkančiajai organizacijai turi būti pateiktas oficialus Radiacinės saugos centro ribinių dozių matavimo protokolai.

38. SRKS testavimai turi būti vykdomi maksimaliu pajėgumu.

VII. REIKALAVIMAI DOKUMENTACIJAI

39. Tiekėjas pasiūlyme turi pateikti preliminarinius grafikus įrangos įrengimo, sumontavimo, derinimo ir paleidimo darbams.

40. Tiekėjas turi pateikti preliminarąją techninę užduotį projektuotojams.

41. Tiekėjas per 1 mėnesį nuo Sutarties įsigaliojimo dienos turės parengti ir pateikti derinti Projekto kokybės planą (toliau – PKP), aprašantį darbų vykdymo procedūras ir metodus, įskaitant Perkančiosios organizacijos ir Tiekėjo bendravimo Sutarties vykdymo metu nuostatas, teikinius (rezultatus), už konkrečius darbus atsakingus asmenis, Tiekėjo teiktiną dokumentaciją.

42. Tiekėjas per 1 mėnesį nuo Sutarties įsigaliojimo dienos turės parengti ir pateikti derinti Sutarties įgyvendinimo detalų darbų kalendorinį grafiką su darbų apimtimis.

43. Sutarties vykdymo metu Tiekėjas Perkančiajai organizacijai turės pateikti Sutarties vykdymo – mėnesio, ketvirčio ir galutinę – ataskaitas.

44. Rengdamas PKP, Sutarties vykdymo ataskaitų ir testavimo dokumentų projektus, Tiekėjas turės naudoti Perkančiosios organizacijos pateiktus šablonus.

45. Kartu su sistema rangovas privalo pateikti lietuvių kalba ne mažiau kaip 3 išsamius RKS techninio aprašymo komplektus bei sistemos eksploatavimo instrukcijas (taip pat skaitmeninėje laikmenoje).

46. Rangovas turi pateikti SRKS profilaktinių techninių ir priežiūros darbų garantinio ir pogarantinio aptarnavimo metu sąrašą, nurodydamas jų periodiškumą ir orientacines kainas skaičiuojant sistemos apkrovimą taip, kad per parą sistemos pagalba bus tikrinama vidutiniškai 240 objektų.

VIII. PROFILAKTINIO TECHNINIO APTARNAVIMO IR GARANTINĖS PRIEŽIŪROS REIKALAVIMAI

47. Rangovas privalo turėti kvalifikuotą ir visus reikiamus leidimus turinčią organizaciją Lietuvos Respublikoje, kuri atstovaus rangovą viso sistemos garantinio aptarnavimo laikotarpį ir pogarantinio aptarnavimo metu.

48. SRKS aptarnaujantys specialistai turi būti pasiekiami dėl bet kurių su įranga susijusių techninių problemų lietuvių kalba Lietuvos Respublikos telekomunikacinėse tinkluose registruotu telefono numeriu 24 valandas per parą, 7 dienas per savaitę, 52 savaites per metus.

49. Atliekant profilaktinio techninio aptarnavimo ir priežiūros darbus, kiekvienais metais

turi būti atliktos trys ketvirtinės pilnos apimties ir viena metinė techninio aptarnavimo paslauga, apimanti periodinius planinius techninės priežiūros darbus, sutrikimų ir gedimų šalinimą, nemokamą atsarginių dalių. Darbai turi būti atlikti iš anksto suderinus su Perkančiąja organizacija ir dalyvaujant Perkančiosios organizacijos atstovui.

50. Į garantinio aptarnavimo laikotarpio pratęsimą, įeina techninio aptarnavimo laikotarpio metu atliekamų neplaninių remonto darbų trukmė (dienų skaičius), kuri papildomai pratęsia garantinio aptarnavimo laikotarpį atitinkamu dienų skaičiumi. Į garantinio aptarnavimo laikotarpio pratęsimą neįeina planiniai profilaktiniai techninio aptarnavimo ir priežiūros laikotarpiai.

51. Perkančiajai organizacijai pareikalavus, tiekėjo techninio aptarnavimo ir priežiūros specialistas privalo atvykti spręsti problemą Perkančiosios organizacijos nurodytoje vietoje ne vėliau nei praėjus 12 valandų nuo Perkančiosios organizacijos pareikalavimo momento.

52. Rangovas arba jam atstovaujanti organizacija privalo gebėti pateikti bet kurias reikalingas atsargines dalis, ne ilgiau kaip per 7 darbo dienas nuo pareikalavimo gavimo arba sistemos gedimo nustatymo momento.

53. Rangovas privalo užtikrinti, kad atsarginės dalys pristatytai įrangai bus gaminamos ne mažiau kaip 10 metų, skaičiuojant nuo dienos kai sistema bus priimta eksploatuoti ir pasirašytas priėmimo perdavimo aktas.

54. Rangovas privalo nurodyti garantuojamą spinduliavimo šaltinio ir pagrindinių sistemoje naudojamų komponentų gyvavimo periodą (*life time*), nurodydamas konkretų eksploatavimo valandų ir/arba tikrinamų objektų skaičių. Pasiūlyme turi būti nurodytos sistemos pagrindinių sudedamųjų dalių, įskaitant rentgeno spindulio generatoriaus bei jų pakeitimo kainos.

IX. REIKALAVIMAI DARBO SU SISTEMA APMOKYMAMS

55. Rangovas privalo savo lėšomis apmokyti kvalifikuotai naudoti sistemą Perkančiosios organizacijos nurodytą skaičių (ne mažiau kaip 40 ir ne daugiau kaip 50 pareigūnų) ir organizuoti jiems mokymus, susijusius su radiacine sauga. Šių darbuotojų kvalifikacija privalės atitikti reikalavimus, keliamus Perkančiosios organizacijos ir Muitinės turimos veiklos su jonizuojančios spinduliuotės šaltiniais licencijos papildymui ir gavimui.

56. Garantinio aptarnavimo laikotarpio metu Rangovas savo lėšomis privalo papildomai apmokyti iki 30 Perkančiosios organizacijos nurodytų pareigūnų.

57. Mokymai turi vykti ne mažiau kaip 40 valandų. Mokymo programa turi būti iš anksto suderinta su Perkančiąja organizacija. Visa mokymų metodinė medžiaga turi būti pateikta lietuvių kalba.

TECHNINĖS ĮRANGOS SPECIFIKACIJA**1. Staliniai kompiuteriai – 2 vnt.**

Eil. Nr.	Parametro arba savybės pavadinimas	Reikalaujama minimali reikšmė	Tikslūs siūlomos prekės duomenys (pildo tiekėjas)
1	2	3	4
	Gamintojas ir modelis		
1.	Procesorius		
1.1.	Kiekis	Ne mažiau kaip 1	
1.2.	Našumas	1. Procesoriaus našumas turi būti ne mažesnis kaip: 7500 taškų pagal PassMark testų rezultatus, remiantis http://www.cpubenchmark.net procesorių palyginimo testais (testų rezultatuose nesant konkretaus procesoriaus, tinkamas tos pačios markės ir pagal tą pačią technologiją pagamintas toks pat kaip testuose esantis tik su didesniu dažniu procesorius). 2. Procesorius turi palaikyti automatinę maitinimo įtampos reguliavimo funkciją esant mažai apkrovai. 3. Nurodyti procesoriaus gamintoją, tipą, pavadinimą, dažnį, sparčiosios atminties dydį, sisteminės magistralės dažnį. 4. Procesoriaus našumas negali būti dirbtinai padidintas.	
2.	Operatyvioji atmintis		
2.1.	Talpa (MB)	Ne mažiau kaip 16GB DDR4-2133	
2.2.	Modulių skaičius	Ne daugiau kaip 2	
2.3.	Modulių lizdų kiekis (DIMM)	Ne mažiau kaip 4	
2.4.	Plėtos galimybės (GB)	Ne mažiau kaip 64GB DDR4-2133	
3.	Standusis diskas		
3.1.	Tipas	<i>Solid state drive (SSD)</i>	
3.2.	Talpa (GB)	Ne mažiau 512	
3.3.	Šąsaja	Ne blogiau kaip nuoseklioji ATA 6,0Gb/s (SATA 6,0Gb/s)	
3.4.	Papildomos savybės	Savistabos analizės ir ataskaitų technologija („Self-Monitoring Analysis and Reporting Technology“ IV arba lygiavertė)	
4.	Diskų valdiklis		
4.1.	Šąsajos tipas	Ne blogiau kaip nuoseklioji ATA 3.0 (6,0Gb/s) arba geresnė. RAID 1 palaikymas.	
4.2.	Jungčių skaičius	Nemažiau kaip 3	

5.	Optinis įrenginys		
5.1.	Tipas	Vidinis DVD+/-RW	
5.2.	Sparta	Ne mažiau kaip 8x	
6.	Tinklo plokštė		
6.1.	Tipas	Integruota 10/100/1000, UTP; visiškas duplexinis režimas; PXE	
6.2.	Papildomos savybės	<i>Wake-On-LAN</i> palaikymas, galimybė prijungti prie nuotolinio tinklo valdymo funkcijos	
7.	Vaizdo plokštė		
7.1.	Tipas	Integruota arba neintegruota, dviejų monitorių palaikymas	
7.2.	Našumas	Vaizdo plokštės našumas turi būti ne mažesnis kaip: 1000 taškų pagal Passmark G3D Mark testų rezultatus, remiantis http://www.cpubenchmark.net	
7.3.	Jungtys	Ne mažiau kaip VGA ir 2 DisplayPort	
8.	Garso sistema		
8.1.	Garso plokštė	Integruota 16 bitų arba geresnė	
8.2.	Garsiakalbis	Vidinis, ne mažiau kaip 1	
9.	Korpusas		
9.1.	<i>Gabaritai</i>	<i>Stalo kompiuterio korpusas</i>	
9.2.	Darbinė padėtis	Gamintojo pritaikytas naudoti horizontalioje ir vertikalioje padėtyje. Jei gamintojo numatyta, turi būti pateiktas priedas naudojimui vertikalioje padėtyje.	
9.3.	Surinkimo ir ardymo ypatybės	Korpusas ir pagrindinės kompiuterio sudedamosios dalys (standžiųjų diskų kaupikliai, optinių diskelių įrenginiai, RAM, PCI plokštės ir t. t.) turi turėti galimybę būti pakeistos be įrankių	
9.4.	Maitinimo šaltinis	Vidinis, ne mažesnis nei 500W+/-10%, maitinimo šaltinio efektyvumas ne blogiau kaip 85%. Informacija apie maitinimo šaltinio atitikimą turi būti pateikta gamintojo techninėje dokumentacijoje.	
9.5.	Korpuso medžiaga	Metalas	
9.6.	Triukšmingumas neveiklos režime	Ne daugiau kaip 24dBA. Turi būti pateikiama gamintojo deklaracija dėl triukšmo sklaidos pagal ISO 7779 arba ISO 9296 arba sertifikuoto testavimo centro deklaracija dėl triukšmo sklaidos pagal ISO 7779 arba ISO 9296.	
9.7.	Išorinių kaupiklių nišų skaičius	Ne mažiau kaip 2	
9.8.	Vidinių kaupiklių nišų skaičius	Ne mažiau kaip 2	
9.9.	PCI lizdai	Ne mažiau kaip 1 PCI <i>express</i> x1, 2 PCI	

		<i>express x16</i>	
10.	Prievadai		
10.1.	USB	Ne mažiau kaip 8 USB 3.0 lizdai (ne mažiau kaip 2 iš jų turi būti korpuso priekiniame skydelyje), 2 USB 2.0 lizdai	
10.2.	Ausinių ir mikrofono prievadai	Priekiniame korpuso skydelyje	
11.	Įvesties įrenginiai		
11.1.	Klaviatūra	Su <i>Smart Card</i> kortelių skaitytuvu, su lietuviškos abėcėlės ženklais arba prie klavišų lipdomais lipdukais	
11.2.	Pelė	Lazerinė, dviejų mygtukų, su slinkties ratuku	
11.3.	Vaizdo kamera su mikrofonu	Ne mažesnė kaip HD rezoliucija	
11.4.	Išoriniai garsiakalbiai		
12.	Apsauga		
12.1.	Mechaninės priemonės	Gamintojo numatyta galimybė užrakinti korpusą <i>Kensington Lock</i> tipo arba lygiaverčiu apsaugos lynu. Elektroninis korpuso užraktas arba mechaninė priemonė korpuso užrakinimui raktu, su korpuso atidarymo jutikliu.	
12.2.	Programinės priemonės	Atminties keitimo aliarmo funkcija; įjungimo slaptažodis; sąrankos slaptažodis; temperatūros jutiklis; galimybė blokuoti / leisti naudotis nuosekliais, lygiagrečiais ir USB prievadais bei nerodyti jų operacinėje sistemoje	
12.3.	Kodavimas	TPM saugos mikroschema	
13.	Valdymas		
13.1.	Konfigūracijos valdymas	Konfigūracijos valdymas - ACPI palaikymas; nuotolinis konfigūracijos valdymas; nuotolinis BIOS nustatymo tvarkymas apsaugotas prisijungimo slaptažodžiu; nuotolinis BIOS atnaujinimas apsaugotas prisijungimo slaptažodžiu; nuotolinis įjungimas/išjungimas apsaugotas prisijungimo slaptažodžiu.	
13.2.	Sistemos valdymas	Informacija apie įrenginių CPU, standžiojo disko įrenginio, monitoriaus ir tinklo plokštės gamintoją, modelį ir serijos numerį.	
14.	Monitorius (27") (Gamintojas ir modelis)		
14.1.	Tipas	Ne mažiau kaip 27" neblizgus skystųjų kristalų ekranas, IPS, 16:10 arba 16:9	

		ekrano tipas	
14.2.	Raiška	Ne mažesnė kaip 3840 pixels × 2160 /60Hz	
14.3.	Taško dydis	Ne daugiau kaip 0,155 mm	
14.4.	Kontrastas	Ne blogiau kaip 1000:1	
14.5.	Skaistis	Ne mažiau kaip 250 cd/m ²	
14.6.	Atsako trukmė	Ne daugiau kaip 7 ms	
14.7.	Įvestys	VGA, DisplayPort, HDMI	
14.8.	Maitinimo šaltinis	Vidinis	
14.9.	Kitos savybės	Monitoriaus aukščio ir posvyrio kampo reguliavimas	
14.10.	Sertifikavimas	EPEAT Gold, TCO 5.0, <i>Energy Star</i> 5.0 atitiktis	
14.11.	Komplektavimas	Maitinimo, VGA ir DisplayPort kabeliai	
15.	Operacinė sistema	<i>Windows 7 Profesional</i> , su gamintojo numatyta galimybe pasirinkti vartotojo sąsajos kalbą (anglų arba lietuvių) arba lygiavertę. Siūlant kitą, nei <i>Windows 7</i> operacinę sistemą, turi būti užtikrintas Lietuvos Muitinės taikomųjų programų darbas siūlomoje operacinėje sistemoje.	
16.	Aplinkosauga		
16.1.	Ekologiniai gamybos reikalavimai visai įrangai	Kompiuteriui ir monitoriui ne blogiau kaip EPEAT Gold ir Energy Star 5 sertifikavimas. Informacija apie sertifikavimą pateikiama www.epeat.net ir www.energystar.gov svetainėse arba kompiuterių gamintojų dokumentacijoje. Gaminys atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/95/EB „Dėl tam tikrų medžiagų naudojimo elektroninėje įrangoje apribojimo“ nustatytus reikalavimus.	
17.	Kiti reikalavimai		
17.1.	Bendri reikalavimai	Visa įranga turi būti nauja. Gamykliškai atnaujinti („ <i>renew</i> “ / „ <i>refurbished</i> “/„ <i>remarked</i> “) komponentai neleistini.	
17.2.	Surinkimo reikalavimai	Visos siūlomo kompiuterio dalys turi būti vientiso vizualinio sprendimo	
17.3.	Kokybės reikalavimai	Privalo atitikti ISO-9001:2000 gamybos kokybės standartą arba lygiavertį. Kompiuterio gamintojas turi įsidiegti ISO 14001:2004 arba lygiavertį aplinkosaugos vadybos standartą.	
17.4.	Sertifikavimo reikalavimai	Sistema turi būti sertifikuota veikti su operacine sistema <i>Microsoft Windows 7</i> arba lygiaverte. Siūlomas modelis turi būti Microsoft „Windows Logo'd	

		Products List“ sąrašas: https://sysdev.microsoft.com/en-US/Hardware/LPL/default.aspx	
17.5.	Valdymo ir administravimo programinė įranga	Kompiuterio gamintojo parengta kompiuterio valdymo ir administravimo programinė įranga	
17.6.	Sisteminės programinės įrangos atstatymo priemonės	Gamintojo programinės įrangos CD komplektas operacinei sistemai ir tvarkyklėms kompiuteryje atstatyti arba disko skirsnio funkcija.	
18.	Kompiuterio ir monitoriaus garantijos reikalavimai		
18.2.	Garantinės priežiūros vieta	Atliekama darbo vietoje	
18.3.	Gedimo pašalinimo (kompiuterio/monitoriaus veikimo atstatymo) trukmė, jei nepateikiamas naudotis ekvivalentiškas kompiuteris/monitorius remonto laikotarpiui	Ne ilgesnė kaip 8 darbo valandos	
18.4.	Gedimo pašalinimo (kompiuterio/monitoriaus veikimo atstatymo) trukmė, jei pateikiamas naudotis ekvivalentiškas kompiuteris/monitorius remonto laikotarpiui	Ne ilgesnė kaip 4 savaitės	

2. Planšetinis kompiuteris – 1 vnt.

Eil. Nr.	Parametro arba savybės pavadinimas	Reikalaujama minimali reikšmė	Tikslūs siūlomos prekės duomenys (<i>pildo tiekėjas</i>)
1.	Gamintojas ir modelis	Privalo būti nurodytas tikslus siūlomos įrangos modelis.	
2.	Procesorius	Ne mažiau kaip dviejų branduolių procesorius 1.4 GHz arba lygiavertis.	
3.	Vidinė atmintis	Ne mažiau kaip: 2GB operatyvinės atminties, 32GB (flash) atminties. Atminties apimtis gali būti užtikrinta naudojant papildomas atminties korteles.	
4.	Ekranas	Ne mažiau kaip: 10.1“ PLS TFT tipo	

		arba lygiavertė matrica, rezoliucija ne mažiau nei 1280x800.	
5.	Bylų suderinamumas	Microsoft Word, Excel ir PowerPoint formatų (arba lygiaverčių formatų) palaikymas. Adobe Reader formatų (arba lygiaverčių formatų) palaikymas.	
6.	Vaizdo bylų suderinamumas	Full HD 1080p video palaikymas. 3GP, ASF, AVI, MP4, WMV, FLV, MKV video standartų palaikymas. MPEG4, H.263, H.264, VC-1, DivX, WMV7, WMV8, WMV9, VP8 video koduočių standartų palaikymas.	
7.	Garso bylų suderinamumas	MP3, OGG, WMA, AAC, ACC+, eAAC+, AMR(NB, WB), MIDI, WAV, AC-3, Flac audio standartų ir koduočių palaikymas.	
8.	Garso adapteris	Integruoti garsiakalbiai ir mikrofonas.	
9.	Vaizdo kamera	Integruota galinė kamera ne mažiau kaip 5 megapikselių skiriamosios gebos, filmavimas HD 720p iki 30 kadrų per sekundę kokybe, ne mažiau 4x skaitmeninis priartinimas, LED blykstė. Fotoefektai: juodai balta, negatyvas, rusvi tonai; baltos spalvos balansas: automatinis / dienos šviesa / apsiniaukę / kaitinės lempos / fluorescencinis apšvietimas; Automatinis fokusavimas, blykstė, veido aptikimas, šypsenos aptikimas, mirksėjimo aptikimas. Integruota priekinė kamera ne mažiau kaip 1.9 megapikselių skiriamosios gebos	
10.	Prievadai	Ne mažiau kaip: 3,5 mm stereo audio išėjimas, sąsajų plėtimo jungtis, „microSD“ standarto kortelių jungtis,	
11.	Komunikacijų protokolų sąsajos	Wi-Fi 802.11 a/b/g/n kategorijos, Bluetooth 4.0 ryšio technologijos	
12.	Komplektuojami priedai	Sąsajų plėtimo jungties į USB sąsają laidas, USB pakrovėjas, specialus pieštukas valdymui, apsauginis dėklas užtikrinantis saugų darbą lauko sąlygomis.	
13.	Baterija	Ne mažiau kaip 4000mAh talpos.	
14.	Operacinė sistema	Ne žemesnės versijos kaip Windows 10 arba lygiavertė.	
15.	Programiniai funkcionalumai	Interneto naršyklė, elektroninio pašto palaikymas (POP3, IMAP4, SMTP,	

		„Exchange ActiveSync“), dokumentų, nuotraukų bei paveikslų peržiūros ir redagavimo programa, vaizdo bylų grotuvas, garso bylų grotuvas, elektroninė užrašų knygelė, kalendorius, kontaktinės informacijos programa. Cisco VPN ir Juniper Junos Pulse VPN palaikymas. Turi leisti ekrane atidaryti kelias programas ir dirbti su jomis tuo pačiu metu. Turi būti galimybė nuotoliniu būdu nustatyti įrenginio buvimo vietą ir ištrinti visus duomenis.	
16.	Sensorika	Integruoti: giroskopas, akselerometras, aplinkos šviesos jutiklis. Turi būti galimybė rinktis įvesties būdą: valdyti liečiant ekraną pirštu ir specialiu pieštuku.	
17.	Surinkimo reikalavimai	Visa įranga turi būti gamykliškai nauja „brand new“. Negalima siūlyti gamykliškai atnaujintos arba naudotos („renew“ / „refurbished“ / „remarked“) įrangos.	
18	Darbinių temperatūrų diapazonas	ne siauresnis nei - 20 iki +50 C°	
19.	Sandarumo klasė	ne blogesnė nei IP65	

3. Spausdintuvas – 1 vnt.

Eil. Nr.	Parametro arba savybės pavadinimas	Reikalaujama minimali reikšmė	Tikslūs siūlomos prekės duomenys (pildo tiekėjas)
1.	Gamintojas ir modelis	Privalo būti nurodytas tikslus siūlomos įrangos modelis.	
2.	Tipas	Spalvotas lazerinis	
3.	Spausdinimo greitis (nespalvotas)	ne blogiau, kaip: 24ppm	
4.	Spausdinimo greitis (spalvotas)	ne blogiau, kaip: 24ppm	
5.	Spausdinimo skiriamoji geba	ne blogiau, kaip: 1200x1200 dpi	
6.	Prijungimo tipas	ne blogiau kaip USB 2.0 ir Gigabit LAN - RJ-45	
7.	Dvipusis spausdinimas	Automatinis	
8.	Atmintinė	ne mažiau 1GB	
9.	Triukšmo lygis	lygis ne daugiau 52 dBA (darbo metu);	

10.	Surinkimo reikalavimai	Visa įranga turi būti gamykliškai nauja „brand new“. Negalima siūlyti gamykliškai atnaujintos arba naudotos („renew“ / „refurbished“ / „remarked“) įrangos.	
-----	------------------------	---	--

4. Bevielio ryšio (Wi-Fi) maršrutizatorius – 1 vnt.

Eil.Nr.	Parametro arba savybės pavadinimas	Reikalaujama minimali reikšmė	Tikslūs siūlomos prekės duomenys (pildo tiekėjas)
1.	Gamintojas ir modelis	Privalo būti nurodytas tikslus siūlomos įrangos modelis.	
2.	Taikymo sritys	Radijo įrenginys, skirtas naudoti vidaus patalpose ir išorėje, taip pat aplinkoje, kurioje yra padidėjęs radijo trukdžių lygis. Galimybė naudoti „access point“, „repeater“ arba „bridge“ režimuose. Galimybė keliems radijo įrenginiams tarpusavyje komunikuoti tik radijo bangomis.	
3.	Konstrukcija	Metalinis korpusas.	
4.	Atsparumas aplinkos temperatūrai, ne blogiau	-20 ... +55 °C darbo režime -40 ... +85 °C sandėliavimo sąlygomis	
5.	Atsparumas aplinkos drėgmei, ne blogiau	10 ... 90%	
6.	El. maitinimas	DC, AC arba PoE galimybė	
7.	Radijo standartų palaikymas	802.11g/b, 802.11a/n prievadai, galintys veikti vienu metu	
8.	Naudojamų dažnių diapazonai	2,412 - 2,472 GHz; 5,18 - 5,32 GHz; 5,5 - 5,7 GHz; Pilnas suderinamumas su ETSI reikalavimais.	
9.	Radijo prievadų jautrumas, ne blogiau	802.11a: -86 dBm ... -73 dBm 802.11b: -90 dBm ... -85 dBm 802.11g: -87 dBm ... -74 dBm 802.11n 2,4 Ghz: -86 dBm ... -73 dBm 802.11n 5 Ghz: -85 dBm ... -72 dBm	
10.	Išorinių 2,4 ir 5 GHz antenų prijungimo jungčių, ne mažiau	2 vnt. kiekvienam radijo standartui	
11.	Sukomplektuotų antenų veikiančių 2.4GHz kiekis	1 vnt. Omnidirectional - galingumas ne mažiau 10 dBi; 1 vnt. Directional - galingumas ne mažiau 21 dBi	
12.	10/100/1000 Base-	1 vnt.	

	TX prievadų, ne mažiau		
	Standartų palaikymas	IEEE 802.1Q VLAN IEEE 802.1p CoS IEEE 802.3af PoE	
13.	Virtualių tinklų ne mažiau	16 VLAN vienu metu. Turi būti galimybė kurti VLAN pagal vartotojo autentifikavimo rezultata	
14.	Virtualių tinklų identifikatorių ne mažiau	4090 VLAN ID	
15.	Saugumo funkcijos	802.11i; WPA (Wi-Fi Protected Access) su TKIP šifravimo algoritmu, palaikančiu informacijos integralumo tikrinimą („message integrity checking“) ir „broadcast key rotation“; WPA2 (Wi-Fi Protected Access 2) su AES aparatūriniu šifravimo algoritmu; RADIUS; 802.1x autentifikavimas, panaudojant metodus EAP-FAST (EAP-Flexible Authentication via Secure Tunneling), PEAP-GTC (Protected EAP-Generic Token Card), PEAP-MSCHAP (PEAP-Microsoft Challenge Authentication Protocol), EAP-TTLS (EAP-Tunneled TLS), EAP-SIM (EAP-Subscriber Identity Module);	
16.	Paslaugos kokybė (QoS)	Turi palaikyti duomenų paketų prioritetizavimą atsižvelgiant į DSCP, 802.1p žymės reikšmę bevielio ryšio, ethernet arba virtualiose VLAN jungtyse.	
17.	QoS klasių skaičius nemažiau	4	
18.	Valdymo funkcijos	SSH, HTTPS, TFTP, FTP, Telnet, konsolės prievadas, SNMP.	
19.	Surinkimo reikalavimai	Visa įranga turi būti gamykliškai nauja „brand new“. Negalima siūlyti gamykliškai atnaujintos arba naudotos („renew“ / „refurbished“ / „remarked“) įrangos.	

5. Skeneris – 1 vnt.

Eil. Nr.	Parametro arba savybės pavadinimas	Reikalaujama minimali reikšmė	Tikslūs siūlomos prekės duomenys (pildo tiekėjas)
1.	Gamintojas ir modelis	Privalo būti nurodytas tikslus siūlomos	

		įrangos modelis.	
2.	Surinkimo reikalavimai	Visa įranga turi būti gamykliškai nauja „brand new“. Negalima siūlyti gamykliškai atnaujintos arba naudotos („renew“ / „refurbished“ / „remarked“) įrangos.	

6. Nepertraukiamo maitinimo šaltiniai – 2 vnt.

Eil.	Parametro arba savybės pavadinimas	Reikalaujama minimali reikšmė	Tikslūs siūlomos prekės duomenys (pildo tiekėjas)
1	Nepertraukiam o maitinimo šaltinis (UPS)	- „Line-Interactive“ tipo arba lygiaverčio; - galingumas ne mažiau 1200VA (750W); - darbinė įėjimo įtampa 170-280V; - „Automatic Voltage Regulation“(AVR) arba lygiavertė funkcija; - integruotos išėjimo jungtys – ne mažiau 6 vnt. (C13), iš jų ne mažiau 4vnt. su baterijų apsauga ir apsauga nuo viršįtampių (battery backup and overvoltage protection) ir ne mažiau 2vnt. su apsauga nuo viršįtampių (overvoltage protection); - USB sąsaja valdymui; - LCD tipo arba lygiaverčio tipo ekranas skirtas informacijos apie įrenginio pagrindinius darbinius parametrus išvedimui (autonomijos laikas, darbinė įėjimo ir išėjimo įtampa, apkrovimas, baterijų būseną, įrenginio būseną); - korpusas Tower tipo (pastatomas) arba lygiaverčio tipo.; - sukomplektuotas su USB, maitinimo ir ne mažiau 2vnt. įrenginių pajungimo prie nepertraukiamo maitinimo šaltinio kabeliais;	
2	Surinkimo reikalavimai	Visa įranga turi būti gamykliškai nauja „brand new“. Negalima siūlyti gamykliškai atnaujintos arba naudotos („renew“ / „refurbished“ / „remarked“) įrangos.	

7. BAR kodų skaitytuvas – 1vnt.

Eil. Nr.	Parametro arba savybės pavadinimas	Reikalaujama minimali reikšmė	Tikslūs siūlomos prekės duomenys (pildo tiekėjas)
1.	Šviesos šaltinis	Ne didesnis: 650nm matomas lazerio diodas	
2.	Skaitymo greitis	Ne lėčiau: 100 kartų/s	
3.	Nuskaitymi kodų tipai	UPC/EAN, UPC/EAN with Supplementals,	

		UCC/EAN 128, Code 39, Code 39 Full ASCII, Code 39 TriOptic, Code 128, Code 128 Full ASCII, Codabar, Interleaved 2 of 5, Discrete 2 of 5, Code 93, MSI, Code 11, IATA, RSS variants, Chinese 2 of 5	
4.	Skaitymo funkcija	Turi būti: rankinis skaitymas; automatinis skaitymas; skaitymas sujungus su stovu	
5.	Skaitymo nuotolis	0-0,5m	
6.	Ispėjiamieji signalai	Garsinis (su galimybe atjungti), šviesos	
7.	Darbinė temperatūra	0 -+ 40C°	
8.	Laikymo temperatūra	-20 -+ 60C°	
9.	Galimos jungimo su PC sąsajos	USB	
10.	Būtinai priedai	Stovelis	
11.	Matmenys (mmH x mmD x mmW)	Ne didesni kaip 195 mmH x 90 mmD x 80 mmW.	
12.	Svoris (gramais)	Ne daugiau kaip 160 gramų, neįskaitant jungiamojo kabelio	
13.	Korpusas	Tvirtas patogus naudoti korpusas apsaugotas nuo ESD ir mechaninių smūgių poveikių	
14.	Surinkimo reikalavimai	Visa įranga turi būti gamykliškai nauja „brand new“. Negalima siūlyti gamykliškai atnaujintos arba naudotos („renew“ / „refurbished“ / „remarked“) įrangos	

8. Duomenų masyvo plėtinys – 1 vnt.

Eil. Nr.	Parametras	Reikalaujama minimali reikšmė	
1.	Gamintojas, modelis, pavadinimas, versija, gamintojo kodas(-ai)	Nurodyti.	
2.	Paskirtis	Perkami diskai ir kitos plėtimui reikalingos priemonės, skirtos Lietuvos Respublikos	

Eil. Nr.	Parametras	Reikalaujama minimali reikšmė	
		muitinės naudojamos HPE 3PAR 8000 duomenų saugyklos talpos plėtimui.	
3.	Papildomų diskų talpa ir tipas ir kiekis	Papildoma diskinė talpa turi būti sudaryta iš ne mažesnės kaip 3.84 TB talpos, 2,5“, SSD tipo diskų. Diskų kiekis – ne mažiau kaip 3 vnt.	
4.	Papildomi reikalavimai	Visa siūloma įranga turi būti nauja, negalima siūlyti naudotos arba naudotos ir atnaujintos (angl. remarketing ar refurbished) įrangos.	
5.	Garantinė priežiūra	Garantinis aptarnavimas, tokio paties lygio kaip ir esamas plečiamų duomenų saugyklų gamintojo garantinis aptarnavimas (taikomas atsarginėms dalims ir darbams, reikalingiems atkurti įrangos darbingumą), atliekamas Muitinės departamento patalpose įrangos eksploatacijos vietoje bei turi būti garantuojama reakcija į gedimus 24 valandas per parą, 7 dienas per savaitę ne vėliau kaip per 4 valandas. Visi aukščiau išvardinti garantiniai įsipareigojimai turi būti užtikrinti įrangos gamintojo. Tiekėjas privalo pateikti nuorodą į gamintojo internetinę prieigą, kuri įgalina suvedus produkto kodą ir/ar serijinį numerį patikrinti gamintojo suteiktą garantiją.	
6.	Esamos įrangos gamintojo garantijos tęstinumas	HPE 3PAR 8000 duomenų saugyklos plėtimas turi būti atliktas pagal gamintojo	

Eil. Nr.	Parametras	Reikalaujama minimali reikšmė	
		rekomendacijas išsaugant turimos įrangos garantijos tęstinumą. Plėtimo darbus turi atlikti tik gamintojo inžinieriai arba gamintojo sertifikuoti specialistai. Turi būti pateiktas raštiškas Muitinės departamento naudojamų 3PAR 8200 duomenų saugyklų gamintojo patvirtinimas, kad bus išsaugotas esamos įrangos garantijos tęstinumas.	
7.	Gamintojo kodai	Turi būti pateikti siūlomos įrangos komplektuojančių dalių gamintojo produktų pavadinimai, kodai bei kiekiai.	

**Vilniaus teritorinės maitinės Šalčininkų kelio posto
kompiuterių tinklo plėtimo BAXE reikmėms projektavimo ir įrengimo
TECHNINĖS SĄLYGOS**

1. BENDROSIOS NUOSTATOS

1.1 Esamo kompiuterių tinklo maitinės Vilniaus teritorinės maitinės Šalčininkų kelio poste (toliau - postas), Pamūrinės km., Gerviškių sen., Šalčininkų r. sav. plėtinys privalo atitikti šiame dokumente nustatytus reikalavimus

Poste turi būti:

- išplėstas vietinis kompiuterių tinklas (toliau VKT) su kompiuterizuotom darbo vietom (toliau KDV);
- į telekomunikacinę spintą esančią administracinio pastato 2 aukšto 218 kab. nuo rentgeno įrangos operatorių patalpoje planuojamos įrengti komutacinės spintos, prisijungimui prie jungtinio maitinės duomenų perdavimo tinklo, nutiestas vienmodis (angl. *single mode*) šviesolaidis.

1.2: VKT kompiuterių ir ryšio struktūrizuota kabelių sistema ir VKT elektros maitinimas projektuojami ir instaliuojami pagal sekančius standartus ir reikalavimus:

- Lietuvos Respublikos Statybos įstatymą;
- Maitinės departamento techninius reikalavimus VKT instaliavimui;
- pastatų elektros instaliacijai - IEC-60364;
- struktūrizuotų kabelinių sistemų projektavimui - EN 50173;
- ISDN kabelinės sistemos - EN50098;
- kabelinių sistemų instaliavimas, specifikacijos ir kokybės užtikrinimas - EN50174-1;
- kabelinių sistemų instaliavimo planavimas ir atlikimas patalpų viduje - EN50174-2 ir išorėje -EN50174-3;
- elektros instaliacijos kabelinių kanalams, vamzdynams ir pan. - EN50085, EN50086, EN61537;
- elektromagnetiniam suderinamumui - EN50081, EN50082;
- instaliuotos kabelinės sistemos testavimas - EN50346;
- informacinių technologijų įrangos potencialai ir žeminimas - EN50310;
- apsauga nuo žaibo elektromagnetinių impulsų - IEC 61312;
- Lietuvos Respublikoje priimti standartai.

Kompiuterių tinklas turi būti projektuojamas, instaliuotas ir testuojamas pagal šių normų naujausius leidimus.

Projektavimas, instaliavimas ir medžiagų specifikacijos turi atitikti Lietuvos Respublikoje priimtus privalomus reikalavimus ir normatyvus visais atvejais, ar yra tiesioginės nuorodos dokumentacijoje ar ne.

Instaliacinės medžiagos ir įranga turi atitikti priešgaisrinius reikalavimus ir būti naujausios konstrukcijos.

VKT duomenų ir balso komunikacijoms įrengiama struktūrizuota kabelinė sistema, kuri turi atitikti 5-os arba aukštesnės kategorijos reikalavimus.

Telekomunikacijų sistemai instaliuoti turi būti naudojamas kabelis, kuris atitiktų reikalavimus nustatytus EN50173, ISO/IEC 11801 Class D 100 omų 5 kategorijos kabeliui.

1.3. VKT kabelinės sistemos instaliavimo darbai atliekami vadovaujantis Lietuvos Respublikos statybos taisyklėmis ir normomis, saugumo technikos taisyklėmis, EIT normomis ir priešgaisrinės saugos reikalavimais. KDV turi užtikrinti saugias kompiuterių technikos eksploatavimo bei darbo sąlygas, Lietuvos Respublikoje galiojančias darbo su kompiuteriu

higienos normas.

2. REIKALAVIMAI KABELIŲ SISTEMAI

2.1. Kiekvienos KDV prijungimo vietoje turi būti numatytas:

- kompiuterio prijungimas prie kompiuterių elektros maitinimo tinklo;
- kompiuterio prijungimas prie lokalaus kompiuterių tinklo;
- telefono aparato prijungimas prie telefono tinklo.

Šiam tikslui kiekvienos KDV prijungimo vietoje numatomi:

- kompiuterio maitinimo 220 V įtampos 3 lizdų blokas su žeminiu – 1 vnt.
- dviguba rozetė su RJ45 lizdu kompiuteriui ir telefono aparatui prijungti,

2.2 Instaliacijai naudojami kabeliai tarp VKT instaliavimo taškų ir komutavimo jungiami prie RJ45 tipo lizdų. Kabelis turi atitikti 5-os arba aukštesnės kategorijos reikalavimus.

2.3 Kompiuterinės įrangos ir ryšių spintoje numatomas atitinkamos kategorijos komutavimo kabelių komplektas, kabeliai parenkami pagal reikiamus ilgus ir su reikiamais antgaliais.

2.4. Tinklo įranga turi būti apsaugota nuo impulsinių elektros trikdžių, atsirandančių dėl galingų elektros šaltinių bei išorinio elektromagnetinio spinduliavimo veikimo. Būtina apsaugoti telefoninio ryšio linijas nuo elektros išlydžių, perkūnijos ir elektros linijų avarijų.

2.5 Kabelių sistemai tvarkyti patalpoje įrengiama 19" komutacinė spinta su rakinais durimis Spintoje esančios tinklo įrangos maitinimui turi būti naudojamas nepertraukiamo elektros maitinimo šaltinis (toliau UPS), komutacinės panelės su RJ45 tipo lizdais suktos poros kabeliams, optinės panelės su SC tipo lizdais, kabelių tvarkymo panelės, maitinės reikmės skirtose sekcijose - 19" lentyna, iki 5 kg svoriui, skirta ryšių įrangai (modemui, maršrutizatoriui, kurių konstrukcija neskirta montavimui 19" rėme) 220 V 6 elektros maitinimo rozečių blokas, jungiamas prie UPS išėjimo ir aktyvi tinklo įranga. UPS, dingus elektros maitinimo įtampai, turi palaikyti aktyvios įrangos darbą nemažiau, kaip 10 min.

Komutavimo spinta žeminama elektros paskirstymo skydelyje.

3. REIKALAVIMAI ELEKTROS MAITINIMO INSTALIACIJAI

3.1. Turi būti užtikrinta kompiuterių ir telefono tinklo elektros maitinimo įtampa 220 V, leistinas tolydus (ne didesnis kaip 1 V/s), įtampos svyravimas tarp 210 ir 230 V.

3.2. Kompiuteriai maitinami grupėmis, kurių skaičius turi būti optimalus. Projektuojant šią elektros maitinimo sistemą reikia orientotis į tai, kad vienos KDV nustatytas galingumas yra 350 - 400 W.

3.3. VKT elektros maitinimui instaliuojamas užrakinamas elektros maitinimo skydelis, kuriame montuojami

- įvadinis automatas;
- reikiamo tipo iškrovikliai,
- grupių automatai;

Kabelių ilgiai tarp viršįtampių iškroviklių turi būti ne mažesni, negu nurodo iškroviklių gamintojas. Jeigu kabelio ilgis yra mažesnis, būtina skydeliuose sumontuoti vėlinimo elementus. D klasės iškrovikliai montuojami prieš pirmą elektros rozečių bloką grupėje ir linijoje pakartotinai, iškroviklių gamintojo nurodytais atstumais.

Įvadiniame skydelyje numatomi kontaktiniai gnybtai UPS (ir/arba įtampos stabilizatoriaus), skirti visos kompiuterinės įrangos, prijungimui.

Elektros maitinimo skydeliuose turi būti paliktas 30% vietos rezervas.

Grupinių elektros maitinimo tinklų instaliacijai naudojami ekranuoti kabeliai.

3.4. Žemėjimas atvedamas atskiru variniu laidu į kiekvienos KDV ir aktyvios kompiuterių bei telefono ryšių įrangos įjungimo į elektros maitinimo tinklą lizdo žemėjimo gnybtą. Turi būti taip pat įžeminta telekomunikacinė spinta. Elektros tinklų montажą ir žemėjimą būtina atlikti vadovaujantis Lietuvos respublikoje patvirtintomis Elektros įrenginių įrengimo taisyklėmis. Būtina

pateikti įžeminimo, pereinamųjų kontaktų ir izoliacijos varžų matavimo protokolus su išvadomis.

4. REIKALAVIMAI APLINKAI

4.1. Pareigūnų kompiuterizuotos darbo vietos turi būti įrengtos taip, kad atitiktų Lietuvos Respublikos Sveikatos apsaugos ministro 2004 m. vasario 12 d. įsakymu Nr. V-65 patvirtintos Lietuvos higienos normos HN32:2004 reikalavimus.

5. REIKALAVIMAI AKTYVIAJAI TINKLO ĮRANGAI

1. L2 komutatorius

1.1. 8 arba daugiau prievadų su 10/100/1000 automatiniu parinkimu ir visu duplexu kiekviename prievade.

1.2. Ne mažiau kaip 2 atviri viso duplexo lizdai, skirti dėkliniam grupavimui ir Gigabit Ethernet (SX, LX, 100/1000T) Gigabit Ethernet konverteriams.

1.3. Neblokinė architektūra. 8 prievadų komutatoriaus našumas ne mažesnis kaip 5,6 Gbps.

1.4. IEEE 802.1Q VLAN magistralinio ryšio palaikymas.

1.5. IEEE 802.1D Spanning Tree protokolo palaikymas.

1.6. IEEE 802.1w Fast Convergence Spanning Tree arba ekvivalentas

1.7. STP Time protokolo palaikymas.

1.8. IEEE 802.1p technologijos, priskiriančios prioritetus kritiškai svarbioms ir laikui jautrioms taikomosioms programoms (pvz., daugialypių terpių srautui), palaikymas.

1.9. IP daugiaadresis perdavimas (IGMP snooping)

1.10. IEEE 802.3x srauto valdymas.

1.11. IEEE 802.3ad standartinis magistralinis ryšys.

1.12. Web-tipo sąsaja komutatoriui konfigūruoti per interneto naršyklę.

1.13. RADIUS, TACACS+ palaikymas.

1.14. Stelažinis montavimas standartiniame 19 colių stelaže (pateikiant reikiamas dalis).

2. WiFi įrenginys

2.1. Radijo įrenginys, skirtas naudoti vidaus patalpose ir išorėje, taip pat aplinkoje, kurioje yra padidėjęs radijo trukdžių lygis. Galimybė naudoti „access point“, „repeater“ arba „bridge“ režimuose.

Galimybė keliems radijo įrenginiams tarpusavyje komunikuoti tik radijo bangomis.

2.2. Metalinis korpusas.

2.3. Atsparumas aplinkos temperatūrai, ne blogiau: -20 ... +55 °C darbo režime ir -40 ... +85 °C sandėliavimo sąlygomis.

2.4. Atsparumas aplinkos drėgmei, ne blogiau: 10 ... 90 %

2.5. El. maitinimas: DC, AC arba PoE galimybė.

2.6. Radijo standartų palaikymas: 802.11g/b, 802.11a/n prievadai, galintys veikti vienu met.

2.7. Naudojamų dažnių diapazonai: 2,412 - 2,472 GHz; 5,18 - 5,32 GHz; 5,5 - 5,7 GHz; Pilnas suderinamumas su ETSI reikalavimais.

2.8. Radijo prievadų jautrumas, ne blogiau: 802.11a: -86 dBm ... -73 dBm 802.11b: -90 dBm ... -85 dBm, 802.11g: -87 dBm ... -74 dBm, 802.11n 2,4 GHz: -86 dBm ... -73 dBm 802.11n 5 GHz: -85 dBm ... -72 dBm.

2.9. Išorinių 2,4 ir 5 GHz antenų prijungimo jungčių, ne mažiau: 2 vnt. kiekvienam radijo standartui.

2.10. Sukomplektuotų antenų veikiančių 2.4GHz kiekis: 1 vnt. Omnidirectional - galingumas ne mažiau 10 dBi; 1 vnt. Directional - galingumas ne mažiau 21 dBi.

2.11. 10/100/1000 Base-TX prievadų, ne mažiau: 1 vnt.

- 2.12. Standartų palaikymas: IEEE 802.1Q VLAN, IEEE 802.1p CoS, IEEE 802.3af PoE.
- 2.13. Virtualių tinklų ne mažiau: 16 VLAN vienu metu. Turi būti galimybė kurti VLAN pagal vartotojo autentifikavimo rezultata.
- 2.14. Virtualių tinklų identifikatorių ne mažiau: 4090 VLAN ID.
- 2.15. Saugumo funkcijos:
802.11i; WPA (Wi-Fi Protected Access) su TKIP šifravimo algoritmu, palaikančiu informacijos integralumo tikrinimą („message integrity checking“) ir „broadcast key rotation“; WPA2 (Wi-Fi Protected Access 2) su AES aparatūriniu šifravimo algoritmu; RADIUS; 802.1x autentifikavimas, panaudojant metodus EAP-FAST (EAP-Flexible Authentication via Secure Tunneling), PEAP-GTC (Protected EAP-Generic Token Card), PEAP-MSCHAP (PEAP-Microsoft Challenge Authentication Protocol), EAP-TTLS (EAP-Tunneled TLS), EAP-SIM (EAP-Subscriber Identity Module);
- 2.16. Paslaugos kokybė (QoS): turi palaikyti duomenų paketų prioritetizavimą atsižvelgiant į DSCP, 802.1p žymės reikšmę bevielio ryšio, ethernet arba virtualiose VLAN jungtyse.
- 2.17. Valdymo funkcijos: SSH, HTTPS, TFTP, FTP, Telnet, konsolės prievadas, SNMP.
- 2.18. Surinkimo reikalavimai: visa įranga turi būti gamykliškai nauja „brand new“. Negalima siūlyti gamykliškai atnaujintos arba naudotos („renew“ / „refurbished“ / „remarked“) įrangos.

6. SPECIALIOSIOS SĄLYGOS

- 6.1. Telekomunikacinė įranga turi normaliai funkcionuoti esant aplinkos temperatūrai iki 35⁰ C.
- 6.2. Kompiuterių ir telefono tinklų medžiagos ir įranga turi atitikti priešgaisrinius reikalavimus ir turėti Lietuvoje galiojančius sertifikatus. Visi tiekėjo pateikti komponentai, įranga, sudėtis ir kitos sistemos dalys turi atitikti galiojančias CE direktyvas ir turėti CE sertifikatus.
- 6.3. Kompiuterių ir telefono tinklų, apsaugos sistemų veikimas turi būti patikrintas.
- 6.4. Atlikus instaliaciją, pateikiama eksploatacinė dokumentacija. Dokumentaciją turi sudaryti:
- aiškinamasis raštas;
 - patalpų brėžiniai su rozečių išdėstymu, markiravimu, kabelių tiesimo schemomis;
 - kompiuterių telefono tinklo struktūrinė schema;
 - kabelių jungimo lentelės ir schemas;
 - elektros skydelių ir instaliacijos schemas;
 - matavimų protokolai.
- Dokumentacija atspausdinama ant A4 ir A3 formato lapų bei pateikiama kompaktiniame diske
- 6.5. Vietos (lokalaus) tinklo kabelių sistemai turi būti suteikta garantija ne mažesnė už nustatytą Lietuvos Respublikos statybos įstatyme. Garantijos laikotarpiu VKT gedimai turi būti pašalinami per 24 valandas
- 6.6. Patalpose turi būti įrengta priešgaisrinė signalizacija.

VAIZDO STEBĖJIMO SISTEMOS PAGRINDINIAI TECHNIAI REIKALAVIMAI

1. Siekiant stebėti sistemos radiacinės saugos (kontroliuojamą) zoną, jos perimetrą, įvažiavimą į sistemos statinį, išvažiavimą iš jo, skenavimo tunelį ir tikrinamų transporto priemonių aplinką.
2. Turi būti įrengta spalvoto vaizdo stebėjimo kamerų (ne mažiau kaip "Full HD" rezoliucijos) sistema, kurios pagalba būtų matomos visos aplink sistemos statinį ir jo viduje esančios zonos. Vaizdas turi būti matomas pilnu vaizdo kamerų pajėgumu, nemažinant vaizdo kokybės realaus laiko režimu.
3. Vaizdo signalas turi būti perduodamas į monitorių, kuris turi būti įrengtas operatoriaus darbo patalpoje ir įrašomas į skaitmeninį vaizdo įrašymo įrenginį.
4. Vaizdo įrašymo įrenginio atminties talpa turi būti apskaičiuota taip, kad užtikrintų visų vaizdo kamerų įrašų saugojimą ne mažiau kaip 1 mėnesį.
5. Vaizdo stebėjimo kameros turi būti įrengtos taip, kad užtikrintų toliau išdėstytų stebėjimo zonų filmavimą:
 - 5.1. RKS pastato, operatorių darbo patalpos ir saugos zonos perimetras – ne mažiau kaip 6 vnt. (ne mažiau kaip 2 jų valdomos).
 - 5.2. RKS pastato vidus – ne mažiau kaip 4 vnt. (ne mažiau kaip 2 jų valdomos).
 - 5.3. Operatorių patalpos – ne mažiau kaip 1 vnt.
 - 5.4. Tikrinamų transporto priemonių vairuotojų laukimo patalpos – ne mažiau kaip 1 vnt.
6. Pagrindiniai vaizdo fiksavimo sistemos komponentai (kameros su vaizdo įrašymo įrenginiais, sistemos valdymo programinė įranga, vaizdo ir garso perdavimo įranga, duomenų saugyklos) turi būti visiškai tarpusavyje suderinti ir pateikti su visais darbui reikalingais priedais, keitikliais, laidais ir kitomis būtinomis detalėmis.
7. Vaizdo ir garso fiksavimo sistemos naudotojai turi turėti galimybę valdyti sistemą nuotoliniu būdu.
8. Vaizdo stebėjimo kamerų ir su jomis susijusios programinės ir kompiuterinės įrangos įrengimas yra vaizdo fiksavimo sistemos sudėtinė dalis. Tam, kad vaizdo fiksavimo sistemos nuolatinio vaizdo perdavimas atitiktų šiuose techniniuose reikalavimuose nustatytus kokybės reikalavimus, vaizdo fiksavimo sistemos sudėtinės dalys (sistemos komponentų techniniai rodikliai) turi būti šiuose techniniuose reikalavimuose nustatytų, lygiaverčių arba geresnių parametrų.
9. **Pagrindiniai reikalavimai vaizdo stebėjimo kameroms ir papildomai įrangai:**
 - 9.1. **Lauko vaizdo stebėjimo kamera**

Eil. Nr.	Reikalaujama specifikacija	Kiekis	Tiekėjo siūloma specifikacija, įrangos ar įrenginio pavadinimas ir modelis, nuoroda į gamintojo internetinį puslapį, kita reikalavimus patvirtinanti informacija arba galimybių patvirtinimas (jei nėra specifikacijos reikšmių)
1.	Lauko kupoline, valdoma kamera		
2.	Ne mažiau nei 1/2,8" 2 megapikselių CMOS sensorius;		
3.	Vaizdo rezoliucija ne mažesnė nei 1920 H x 1080 V pikseliai;		
4.	Jautrumas šviesai ne		

	mažesnis nei:		
4.1	spalvotam vaizdui ne mažesnis nei 0.4 lx;		
4.2	juodai/baltam vaizdui 0.03 lx;		
5.	Optinis priartinimas lauke įrengtoms vaizdo kameroms ne mažiau 20 kartų		
6.	Automatinis ir rankinis fokusavimas;		
7.	Objektyvo optinių parametrų valdymas (priartinimas, nutolinimas, fokusavimas) iš vaizdo kamerų naudotojo darbo vietos;		
8.	Vaizdo kameros optinės ašies valdymas (taikoma tik valdomoms kameroms):		
9.	horizontalioje plokštumoje 360° (nenutrūkstamas sukimasis);		
10.	vertikalioje plokštumoje ne mažiau kaip nuo -10° iki 160°;		
11.	Veidrodžio funkcija – H/V vertimasis 180°, 90° į kairę, 90° į dešinę.		
12.	Horizontalaus ir vertikalaus pasukimo kampinis greitis ribose nuo ne daugiau kaip nuo 0,05°/s ir ne mažiau kaip 400°/s;		
13.	Darbinių temperatūrų diapazonas lauke įrengtoms vaizdo kameroms nuo -30°C iki +50°C		
14.	Apsaugos nuo aplinkos poveikio klasė ne mažesnė negu IP66;		
15.	Filmavimo trukmė - 24 valandos per parą		

9.2. Vidaus vaizdo stebėjimo kamera

Eil. Nr.	Reikalaujama specifikacija	Kiekis	Tiekėjo siūloma specifikacija, įrangos ar įrenginio pavadinimas ir modelis, nuoroda į gamintojo internetinį puslapį, kita reikalavimus patvirtinanti informacija arba galimybių patvirtinimas (jei nėra specifikacijos reikšmių)
1.	Vidaus kupolinė nevaldoma kamera		
2.	Ne mažiau nei 1/3“ 3 megapikselių CMOS sensorius;		
3.	Vaizdo rezoliucija ne mažesnė nei 1920 H x 1080 V pikseliai;		
4.	Jautrumas šviesai ne mažesnis nei:		
4.1	Spalvotam vaizdui ne mažesnis nei 0.07 lx prie 0 lx su IR;		
5.	Infraraudonųjų spindulių apšvietimo funkcija - ne mažiau 10 metrų		
6.	Automatinis fokusavimas;		
7.	Palaikyti daugiasrautį (multi streaming) duomenų kodavimo režimą;		
8.	Vaizdo kodavimo algoritmai H.264, MJPEG/JPEG		
9.	Kadrų skaičius ne mažiau 15 k/s 1920x1080pxl raiškai;		
10.	Raiška SD ir HD;		
11.	Interneto sąsaja RJ45 (100Base-TX/10Base-T), Auto Negotiation / Manual (100Base /10Base, Full/Half);		
12.	Palaikomi Interneto protokolai: HTTP, TCP/IP, UDP, FTP, SMTP, PPPoE, DDNS, DNS, NTP, RTSP, UPNP		
13.	Palaikomi HTTPS secure ir SNMP Network Management		

	protokolai;		
14.	microSD, SDHC kortelės lizdas;		
15.	Darbinių temperatūrų diapazonas nuo -30°C iki +50°C		
16.	Elektros maitinimas 12VDC;		
17.	Apsaugos nuo aplinkos poveikio klasė ne mažesnė negu IP66;		
18.	Filmavimo trukmė - 24 valandos per parą		

9.3. Reikalavimai duomenų talpyklai:

Eil. Nr.	Reikalaujama specifikacija	Kiekis	Tiekėjo siūloma specifikacija, įrangos ar įrenginio pavadinimas ir modelis, nuoroda į gamintojo internetinį puslapį, kita reikalavimus patvirtinanti informacija arba galimybių patvirtinimas (jei nėra specifikacijos reikšmių)
1.	Duomenų talpyklai turi būti pakankama, kad galėtų įrašyti ir kaupti vaizdo duomenis, užfiksuotus aukščiau nurodytomis visomis kameromis Full HD kokybės formatu filmuojant 24 valandas per parą, 30 kalendorinių dienų iš eilės		

9.4. Reikalavimai programinei įrangai

Eil. Nr.	Reikalaujama specifikacija	Kiekis	Tiekėjo siūloma specifikacija, įrangos ar įrenginio pavadinimas ir modelis, nuoroda į gamintojo internetinį puslapį, kita reikalavimus patvirtinanti informacija arba galimybių patvirtinimas (jei nėra specifikacijos reikšmių)
1.	Duomenų eksportavimo funkciją į išorines laikmenas (USB, DVD-R ir kt.);		
2.	Darbo režimai: - įrašymas,		

	- stebėjimas realiu laiku, - įrašo peržiūra.		
3.	Jei programinė įranga licencijuojama, turi būti pateikta ne mažiau nei 1 licencija. Licencija turi galioti neribotą laiką visą vaizdo ir garso fiksavimo paslaugos terminą		

Pastaba: jei testuojant vaizdo fiksavimo sistemą paaiškėja, kad tiekėjas nurodė nepakankamą įrangos kiekį ir sklandžiam vaizdo perdavimo sistemos veikimui reikalinga papildoma, tiekėjo nenurodyta įranga, Tiekėjas papildomai ją įrengia savo lėšomis ir Sutarčiai pasibaigus perduoda Pirkėjui.

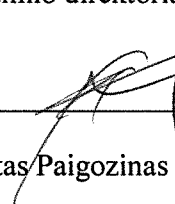
10. Reikalavimai sistemos dokumentacijai

10.1. Darbui su vaizdo fiksavimo sistema užtikrinti tiekėjas parengia ir iki sistemos tinkamumo eksploatacijai perdavimo akto pasirašymo pateikia perkančiajai organizacijai 2 (du) komplektus vaizdo stebėjimo sistemos aprašo lietuvių kalba tokios kokybės ir apimties, kad užtikrintų kokybišką naudojimąsi įrengta vaizdo stebėjimo sistema.

Pirkėjas

Muitinės departamentas prie
Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Generalinio direktoriaus pavaduotojas

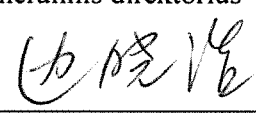

Vygantas Paigozinas



Pardavėjas

Nuctech Warsaw Company Limited Sp.z.o.o.

Generalinis direktorius


A. V.

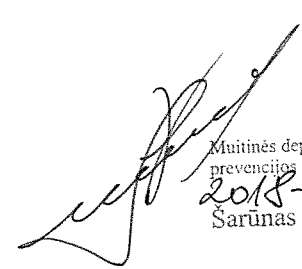
Bian Xiaohao

"NUCTECH WARSAW COMPANY LIMITED" Sp. z o.o.

00-113 Warszawa, ul. Emilii Plater 53

NIP 1070002424, REGON 015890344

-2-



Muitinės departamento Pažeidimų
prevencijos skyriaus viršininkas
2018-10-15
Šarūnas Ramanauskas